



# Le **CRIEUR** PUBLIC

SOURCE D'INFORMATION CITOYENNE  
DE LA RÉGION DE COATICOOK

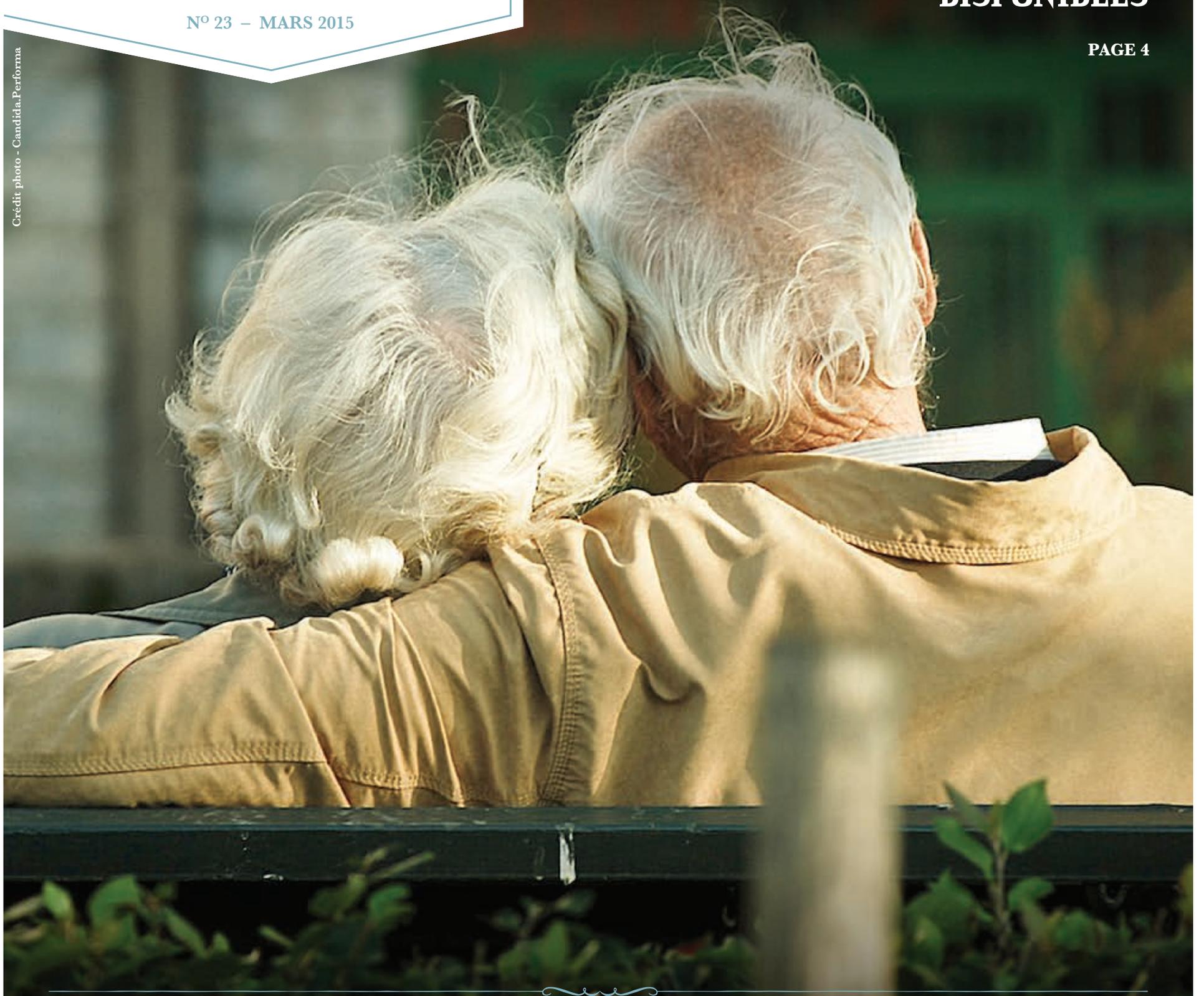
N° 23 – MARS 2015

## *Le maintien à domicile des aînés :*

**DE PRÉCIEUSES RESSOURCES  
DISPONIBLES**

PAGE 4

Crédit photo - Candida Performa



**Services pour le  
développement économique**

**UNE NOUVELLE ADRESSE  
À RETENIR**

PAGE 5

**Le tricot graffiti**

**INVITATION À UN PROJET  
COLLECTIF MODERNE**

PAGE 6

**Pour un meilleur  
compost**

**QUELQUES RAPPELS**

PAGE 11

— En —  
**MARS & AVRIL**

*Les incontournables*

**15 mars au 4 avril**

**DÉFI SANTÉ 5/30 ÉQUILIBRE**

**19 mars**

**PIÈCE DE THÉÂTRE NOUVEAU DÉPART**

Pavillon des arts et de la culture de Coaticook

Détails en page 10

**19 au 26 mars**

**INSCRIPTION AUX COURS DE NATATION**

ACTI-SPORTS

Détails en page 5

**31 mars**

**JOURNÉE D'INFORMATION SUR LA  
RECONNAISSANCE DES ACQUIS**

CRIFA

Détails en page 12

**5 avril**

**BRUNCH DE PÂQUES**

Salle paroissiale Saint-Jean-l'Évangéliste

Détails en page 6

**6 avril**

**DATE LIMITE POUR DÉPOSER UN  
PROJET – FONDS DE COURS D'EAU**

Détails en page 12

**8 avril**

**SESSION DE SOUTIEN POUR  
L'ABANDON DU TABAGISME**

CSSS de la MRC-de-Coaticook

Détails en page 11

**17 avril**

**DATE LIMITE POUR LA SOUMISSION DE  
PROJETS AU PACTE RURAL 2014-2019**

Détails en page 12

**18 avril**

**COLLOQUE PAR CHEMINS ET PARVIS**

Église Union de Way's Mills

Détails en page 6

## Qui sait quoi

**ACTI-BUS : 819-849-3024**

(Transport adapté, interurbain et collectif)

**ACTI-SPORTS**

**819-849-4825, poste 5046**

(Activités sportives, piscine municipale)

**ASSOCIATION DES PERSONNES  
HANDICAPÉES DE LA MRC DE  
COATICOOK**

**819-849-4949**

(Groupe en défense collective des droits)

**CENTRE D'ACTION BÉNÉVOLE**

**819-849-7011**

(Maintien à domicile, cuisine collective,  
Popote roulante, Maison de la famille)

**CENTRE DE SANTÉ  
ET DE SERVICES SOCIAUX**

**819-849-4876**

(Aide à l'allaitement, soins infirmiers, travail social)

**RÉGIE DE LA GESTION DES DÉCHETS  
SOLIDES DE LA RÉGION DE  
COATICOOK - ÉCOCENTRE**

**819-849-9479**

**MRC DE COATICOOK**

**819-849-9166**

(Culture, loisirs, aménagement du territoire,  
environnement, abattage d'arbres, prévention  
incendie, Internet haute vitesse, collectes sélectives)

**RESSOURCERIE DES FRONTIÈRES**

**819-804-1018**

(Récupération d'objets)

**SERVICE D'AIDE DOMESTIQUE**

**819-849-7716**

(Ménage léger, aide aux courses, préparation de  
repas, travaux lourds, présence-surveillance)

**SÛRETÉ DU QUÉBEC**

**819-849-4813**

**TRAVAUX PUBLICS COATICOOK**

**819-849-6331**

(Collectes sélectives, électricité, travaux publics)

**VILLE DE COATICOOK**

**819-849-2721**

(Culture, loisirs, urbanisme)

## Références INTERNET

Trouvez de l'information supplémentaire  
et la version électronique du *Crieur public*  
sur les sites suivants :

[www.coaticook.ca](http://www.coaticook.ca)

[www.mrcdecoaticook.qc.ca](http://www.mrcdecoaticook.qc.ca)

## Qui se cache derrière le CRIEUR PUBLIC

**DIRECTION DE LA PUBLICATION :** Geneviève Roberge

**COORDINATION :** Sara Favreau-Perreault

**RÉVISION :** Marie-Noël Laporte

**GRAPHISME :** Carbone graphique

**IMPRESSION ET DISTRIBUTION :** Transcontinental



# Le CRIEUR PUBLIC

SOURCE D'INFORMATION CITOYENNE  
DE LA RÉGION DE COATICOOK

## Sommaire

N° 23 – MARS 2015

**3 LA CAUSERIE DES ÉLUS**

**4 ACTUALITÉS**

Des ressources indispensables pour  
les aînés et les proches aidants. . . . . 4

**5 LOISIRS**

**6 CULTURE**

**9 SANTÉ ET BIEN-ÊTRE**

**11 ENVIRONNEMENT**

**12 DÉVELOPPEMENT DU MILIEU**

**12 FAMILLES**

**14 AÎNÉS**

**15 JEUNESSE**

**15 URBANISME**

**16 VILLE DE COATICOOK**

Les conseillers . . . . . 16  
Information citoyenne. . . . . 17

**19 AVIS PUBLICS**



## Le mot du préfet



JACQUES MADORE

PRÉFET DE LA MRC DE COATICOOK

Bonjour à tous et à toutes,

Il y a quelques semaines, j'ai participé à la visite industrielle organisée par la Société d'aide au développement des collectivités (SADC) de la région de Coaticook. Nous avons donc accompagné des étudiants et étudiantes de l'Université Bishop's de Lennoxville dans leur découverte de différentes industries de notre territoire. Cette activité avait comme objectif de faire découvrir les entreprises de notre milieu à ces futurs diplômés en administration des affaires et de leur démontrer qu'il est possible de travailler dans la région de Coaticook dans des champs de compétences variés, et ce, dans les deux langues officielles. Ce fut une très belle initiative pour attirer de jeunes professionnels dans notre région, et j'en félicite la SADC!

Comme on l'a annoncé précédemment, les ressources professionnelles en développement économique travaillant jusqu'à tout récemment au CLD de la MRC de Coaticook font maintenant partie de l'équipe de la MRC de Coaticook. L'équipe du développement économique est officiellement déménagée dans ses nouveaux locaux de la MRC le 17 mars 2015, et je vous invite à lire l'article en page 5 pour tous les détails. Je suis sûr qu'une belle synergie va s'installer au sein de notre équipe de la MRC, une équipe composée de gens qui ont à cœur de travailler pour la réussite des entreprises et le développement de notre territoire.

Je vous invite également à prendre connaissance du texte de l'actualité qui traite d'une ressource importante que nous avons la chance d'avoir dans notre milieu pour soutenir les personnes âgées résidant dans la MRC. En tant que MRC amie des aînés (MADA), nous souhaitons ardemment que nos grands sages, avec la richesse de leurs expériences, demeurent le plus longtemps possible parmi nous et nous sommes bien contents que le Centre d'action bénévole mette à leur disposition une personne accueillante pour les aider dans leurs démarches et répondre à leurs questions.

Finalement, je suis très fier de la superbe semaine de relâche WIXX que les jeunes des écoles primaires de Saint-Malo et d'East Hereford (et même d'ailleurs!) ont vécue à Saint-Malo au début du mois de mars. Je tiens à remercier les animatrices des Partenaires pour les saines habitudes de vie de la MRC de Coaticook (projet Manger, Rire et Courir) d'avoir organisé avec brio des activités différentes tous les jours. Ce projet-pilote a connu un grand succès et a permis de faire vivre une expérience agréable à nos jeunes pendant leur congé.

J'espère que vous accueillez l'arrivée du printemps avec autant de bonheur que moi. Je vous en souhaite un beau (et chaud!). Profitez-en pour aller vous sucrer le bec dans les nombreuses cabanes à sucre que l'on retrouve dans la MRC!

Bon printemps!



## Le mot du maire



BERTRAND LAMOUREUX

MAIRE DE LA VILLE DE COATICOOK

Bonjour à tous et à toutes,

Le printemps est à nos portes, on a presque envie de dire « enfin! »... Le temps est à peine plus doux que, déjà, nos équipes sont au travail sur la rivière afin de briser les glaces pour limiter les risques d'embâcles. Nous avons, comme vous le savez, de nouveaux outils pour connaître les niveaux et les débits des affluents et de nos cours d'eau. Nous sommes donc à l'affût et nous espérons que Dame Nature collaborera en nous offrant de belles journées chaudes et des nuits fraîches pour encore quelques semaines, le temps de faire fondre tout doucement toute cette neige.

### POLITIQUE DE GESTION DE L'ENDETTEMENT

Bien que la situation actuelle de la Ville de Coaticook soit plutôt enviable, les élus ont voulu se doter d'un outil facilitant la prise de décision relative aux demandes et aux projets à venir : une politique des règles en matière de gestion de la dette. Cette façon de gérer aide à conserver un équilibre entre les dépenses financées à long terme et la durée des services offerts (ou la durée de vie) pour ces mêmes dépenses. On fixe ainsi des limites raisonnables afin d'optimiser les ressources financières et afin d'être équitable envers les générations à venir.

Ce sont des objectifs ambitieux et, évidemment, le conseil municipal peut déroger aux taux et aux ratios inscrits à la politique pour investir dans des projets municipaux démontrant une viabilité financière adéquate, tels les projets domiciliaires, commerciaux ou industriels et les projets hydroélectriques.

### PROJET DOMICILIAIRE DU SECTEUR MCAULEY

Le projet domiciliaire McAuley se poursuit afin d'accroître l'attractivité grâce à une offre de terrains résidentiels urbains. À cet effet, on a mandaté la compagnie Grondin Excavation inc. pour la presque totalité des travaux de construction.

Le projet inclut un sentier pédestre et cyclable de 420 mètres, un parc aménagé avec des modules de jeux ainsi qu'un bassin de rétention. C'est donc un quartier prêt à être habité. Les prix et les conditions d'achat seront fixés lors de notre assemblée d'avril.

### EMBAUCHE

Le processus de sélection s'est conclu avec l'embauche de M. Antoine Michaudville à titre de technicien en assainissement des eaux. Il entrera en poste dès le 30 mars et sera, entre autres, responsable de la qualité de l'eau potable de deux réseaux distincts, qui comptent quatre puits artésiens, une station de traitement d'eau potable et trois réservoirs d'aqueduc. Il sera aussi responsable du bon fonctionnement des deux stations d'épuration d'eaux usées.

Par ailleurs, la Ville a affiché plusieurs postes... Ceux pour la coordination et l'animation aux Loisirs d'été, pour les sauveteurs, les postes estivaux pour étudiants ainsi qu'un poste de journalier saisonnier. Les descriptions complètes de ces offres d'emploi se trouvent en page 17 de la présente édition du *Crieur*.

À tous et toutes, un beau printemps et de joyeuses Pâques!

# Des ressources indispensables pour les aînés et les proches aidants :

## LE CARREFOUR D'INFORMATION POUR AÎNÉS ET LE PROJET MOI...PROCHE AIDANT?



**Dans le cadre de ses activités, le service de maintien à domicile du Centre d'action bénévole de la MRC de Coaticook (CAB) a lancé deux projets pour les aînés et les proches aidants.**

Le premier projet est le *Carrefour d'information pour aînés* (CIA). Le CIA bonifie le projet *Solidaire des aînés*, en mettant une personne ressource à la disposition des aînés de la région pour les informer des services et des programmes gouvernementaux qui s'offrent à eux, le Supplément de revenu garanti par exemple. Au besoin, cette personne-ressource peut accompagner celles et ceux qui entreprennent des démarches. C'est gratuit, personnalisé et confidentiel. Le CIA est un guichet unique d'information aux aînés, et si vous avez une question sur un programme, le CIA s'engage à trouver la réponse. Le CIA organise également des séances d'information gratuites pour les aînés et leur famille. La prochaine séance portera sur les contrats de préarrangements funéraires et se déroulera le **mercredi 1<sup>er</sup> avril, à 13 h 30**, au CAB (23, rue Cutting, à Coaticook).

Le CIA est financé par une subvention de la Conférence régionale des élus de l'Estrie.

Le second projet, *Moi... proche aidant?*, se fait en collaboration avec l'Association des personnes handicapées de la MRC de Coaticook (APHC+) et le Service d'aide domestique de la région de Coaticook (SADRC) et est rendu possible grâce au soutien financier de l'APPUI Estrie. Ce projet consiste, dans une première phase, à lancer une campagne d'information sur les personnes proches aidantes afin que celles-ci puissent se reconnaître comme telles. En effet, le plus souvent, les personnes proches aidantes

ignorent qu'elles le sont et ne savent pas qu'elles ont droit à de l'aide. Ainsi, quatre affiches ciblant des activités de la vie courante souvent réalisées par les proches aidants ont été installées dans des commerces correspondants à ces activités. Par exemple, des affiches ayant pour thème un proche aidant qui accompagne sa mère à ses rendez-vous médicaux ont été posées dans la salle d'attente de la clinique et à l'hôpital. D'autres affiches illustrant la situation d'un proche aidant qui accompagne un ami pour faire l'épicerie

**Vous aidez une amie à faire l'épicerie?**  
**Vous aidez votre père en l'accompagnant à ses rendez-vous médicaux?**

**Vous êtes un proche aidant. On peut vous aider!**

Tél. : 819-849-7011, poste 223  
Information, formation, répit-stimulation, présence-surveillance

ont été installées dans les magasins d'alimentation de la MRC. Des capsules d'information sont aussi diffusées sur les ondes de CIGN, toujours dans le but de sensibiliser la population au rôle de proche aidant. Dans une deuxième phase, du soutien est offert aux proches aidants. Ce soutien peut, selon les besoins du proche aidant, prendre les formes suivantes :

- Séances d'information ou de formation données par le CAB sur divers sujets liés à l'aide aux proches.
- Présence-surveillance offerte par le SADRC. Un intervenant se déplace à domicile pour prendre soin de la personne aidée. Pendant ce temps, le proche aidant peut participer à une séance d'information, vaquer à ses occupations ou en profiter pour prendre du temps pour elle ou pour lui.
- Répit-stimulation pour la personne aidée de l'APHC+ : des activités thérapeutiques pour les personnes vivant avec un handicap physique ou intellectuel et permettant un répit au proche aidant. Du répit pour lui permettre de participer à une séance d'information, pour vaquer à ses occupations ou pour prendre du temps pour lui ou pour elle.

C'est Annie Chouinard, technicienne en travail social possédant dix ans d'expérience dans des organismes communautaires, qui s'occupe de ces deux projets.



On peut joindre madame Chouinard au 819-849-7011, poste 223, ou à [aines\\_srg@cabmrccoaticook.org](mailto:aines_srg@cabmrccoaticook.org). La programmation des séances d'information du CIA et de *Moi... proche aidant?* se trouve sur le site internet du CAB, à [cabmrccoaticook.org](http://cabmrccoaticook.org), sous l'onglet Maintien à domicile.



# LA MRC DE COATICOOK ACCUEILLE

## l'équipe de développement économique dans ses bureaux



À la suite de la restructuration annoncée en décembre dernier, les employés du CLD ont emménagé il y a quelques jours dans les bureaux de la Municipalité régionale de comté (MRC) de Coaticook, au 294, rue Saint-Jacques Nord. En intégrant les services de développement économique, cette adresse devient désormais « LA » porte d'entrée pour tout projet individuel, collectif, entrepreneurial et municipal

dans une panoplie de départements : aménagement du territoire; incendie; développement des communautés; développement rural; sécurité; tourisme; agroalimentaire; développement économique; aide aux entreprises; loisirs; matières résiduelles; culture.

Rappelons qu'à la fin de 2014, les maires se sont prononcés favorablement pour intégrer la compétence de développement économique dans la structure organisationnelle de la MRC dès que le projet de loi 28 serait adopté. Il demeurerait essentiel pour les élus de conserver, le plus possible, les services directs offerts aux entreprises et de poursuivre les actions de développement économique, malgré les coupes du gouvernement.

Entièrement opérationnel, le service aux entreprises poursuit sa mission d'offrir un guichet unique de services-conseils et les services financiers, et de stimuler le développement économique durable du territoire. À cet effet, notons que tous les fonds existants pour le démarrage et la croissance des entreprises du milieu n'ont pas été touchés par la réorganisation. Ainsi, il est possible d'obtenir de l'aide financière provenant du Fonds local d'investissement, du Fonds local de solidarité de la MRC de Coaticook, du Fonds économie sociale ou encore du Fonds jeunes promoteurs. Le développement et la promotion touristique et agroalimentaire demeurent également une priorité du milieu. Il est d'ailleurs toujours temps de communiquer avec l'équipe afin de faire partie du tout nouveau guide touristique pour la nouvelle saison ou du regroupement Produits de la ferme.com.

### POUR COMMUNIQUER AVEC L'ÉQUIPE DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE DE LA MRC DE COATICOOK :

#### Nathalie Labrie

Responsable du développement économique  
[dev.economique@mrcdecoaticook.qc.ca](mailto:dev.economique@mrcdecoaticook.qc.ca)  
819-849-9166, poste 246

#### Mario Lalonde

Conseiller aux entreprises  
[aide.entreprise@mrcdecoaticook.qc.ca](mailto:aide.entreprise@mrcdecoaticook.qc.ca)  
819-849-9166, poste 245

#### Marie-Claude Lamoureux

Conseillère aux entreprises  
[conseil.entreprise@mrcdecoaticook.qc.ca](mailto:conseil.entreprise@mrcdecoaticook.qc.ca)  
819-849-9166, poste 244

#### Julie Sage

Agente de développement touristique  
[tourisme@mrcdecoaticook.qc.ca](mailto:tourisme@mrcdecoaticook.qc.ca)  
819-849-9166, poste 242, ou 819-849-6669

#### Martine Lebel

Agente de développement local et régional  
[projet@mrcdecoaticook.qc.ca](mailto:projet@mrcdecoaticook.qc.ca)  
819-849-9166, poste 241

#### Géraldine Lansiaux

Chargée de projets - Promotion régionale  
[animation.web@mrcdecoaticook.qc.ca](mailto:animation.web@mrcdecoaticook.qc.ca)  
819-849-9166, poste 243

*Surveillez le nouveau site Internet de la MRC de Coaticook qui sera lancé en 2015!*

## LOISIRS

## Défi Santé<sup>MC</sup>

### 5|30 Équilibre

### des municipalités

Le Défi Santé est de retour encore une fois cette année. **Du 15 mars au 4 avril**, les élus des municipalités et leurs équipes auront pour objectif de bien s'alimenter et de pratiquer quotidiennement un exercice physique.

Les équipes vont s'affronter dans l'espoir d'être couronnées gagnantes au bout des trois semaines. C'est leur chance de servir de modèle et d'encourager notre collectivité à opter pour de saines habitudes de vie.



## Session du printemps

# ACTI-SPORTS

Les cours de natation d'Acti-Sports sont de retour ce printemps! C'est l'occasion d'initier vos petits au plaisir de nager avant la saison estivale.



### INSCRIPTION À LA SESSION DU PRINTEMPS

En ligne : du **19 au 26 mars 2015**  
[www.actisportscoaticook.ca](http://www.actisportscoaticook.ca)

En personne : le **26 mars de 17 h à 19 h**  
à la bibliothèque de la Frontalière

### LOCATION DE PLATEAUX SPORTIFS

Camps d'entraînement, fêtes d'enfants, activités entre amis, toutes les occasions sont bonnes pour faire la réservation de plateaux sportifs.

**Gymnase** : 30 \$/heure  
**Palestre** : 20 \$/heure  
**Salle des miroirs** : 20 \$/heure  
**Piscine** : 40 \$/heure\*

\*Prévoir des frais supplémentaires liés aux sauveteurs

Réservation : 819-849-9166, poste 229  
Courriel : [loisir@coaticook.qc.ca](mailto:loisir@coaticook.qc.ca)

## LA COOPÉRATIVE DE SOLIDARITÉ DE DIXVILLE VOUS INVITE À SON *brunch de Pâques*



**Dimanche 5 avril 2015**

**Deux tablées, à 10 h et à 12 h 30**

À la salle paroissiale Saint-Jean-l'Évangéliste  
(50, rue Court, Coaticook)

En collaboration avec les chefs traiteurs  
de L'Expérience

### BILLETS EN VENTE DÈS MAINTENANT

Municipalité de Dixville (251, chemin Parker)  
Marché de la Vallée (81, rue Child, Coaticook)

Réservation, information ou bénévolat :  
Cynthia, au 819-239-9668

### COÛT DU BILLET :

**Membre** = 16 \$

**Non-membre** = 18 \$

**Enfants de 6 à 12 ans** = 8 \$

**Enfants de 5 ans et moins** = gratuit

## Une vitrine sur le savoir-faire de nos artisanes

En cette année du 100<sup>e</sup> anniversaire des Cercles de Fermières du Québec, venez admirer les confecti-  
ons et créations des artisanes de notre région.

Voici les dates et les lieux des expositions des  
cercles de Coaticook :

### SAINT-MARC

**11 avril, de 10 h à 17 h** au sous-sol de  
l'église Saint-Jean-l'Évangéliste (exposition  
suivie d'une messe et d'un souper)

### SAINT-EDMOND

**14 avril, de 10 h à 16 h** au sous-sol de l'église  
Saint-Edmond

### SAINT-JEAN

**18 avril, de 10 h à 17 h** au sous-sol de l'église  
Saint-Jean-l'Évangéliste

Venez en grand nombre à ces expositions  
mettant à l'honneur 100 ans d'histoire, de  
talent et d'actions communautaires!

Info : Louise Bélair Gagnon, 819-849-3633  
[louisebelair@gmail.com](mailto:louisebelair@gmail.com)

## CULTURE

# Un appel résolument *moderne* aux tricoteuses



Le tricot graffiti a débuté en 2005 et, depuis, a fait boule de laine! Une commerçante de la ville de Houston au Texas, Magda Sayeg, a tricoté la poignée de porte de sa boutique de laine et le mouvement était lancé. En moins de dix ans, le tricot graffiti, ou tricot urbain, ou *yarn bombing*, a fait le tour du monde et a su convaincre artisans et artistes d'embellir et d'habiller les villes. Certains tricots graffitis sont apparus illicitement dans les rues des villes, d'autres lors d'expositions muséales. Le mouvement a pris un réel essor en Angleterre et en France. Au Québec, les Ville-Laines, ex-regroupement d'artistes en arts visuels, ont pris d'assaut les rues de Montréal et particulièrement les piliers de l'échangeur Turcot.

En réalisant cette future œuvre, les artistes du Cercle des Fermières de Saint-Edmond useront d'une approche résolument moderne pour transmettre leurs connaissances sur le patrimoine artisanal de Coaticook.

### RAPPEL AUX PROFESSEURS DE COURS ET D'ATELIERS CULTURELS

Les familles peuvent consulter les cours et ateliers culturels donnés à Coaticook sur le calendrier Internet de [CultureCoaticook.ca](http://CultureCoaticook.ca). Peu de professeurs ont répondu à l'appel offrant d'annoncer gratuitement

leurs cours sur le portail culturel de Coaticook. Pourtant, le processus est simple. Il suffit de télécharger le formulaire sur [CultureCoaticook.ca](http://CultureCoaticook.ca) à l'onglet Calendrier et de le faire parvenir à [s.masse@coaticook.ca](mailto:s.masse@coaticook.ca).

### PATRIMOINE RELIGIEUX : ON S'EN PARLE, ON AGIT

Le comité sur le patrimoine religieux a annoncé le mois dernier la tenue du colloque Par chemins et parvis le **18 avril de 8 h 30 à 15 h 30**. L'évènement se tiendra à l'église Union de Way's Mills. C'est gratuit! Seul le repas est aux frais des participants. Inscrivez-vous au 819-849-7083, poste 228, ou en écrivant à [culture@mrcdecoaticook.qc.ca](mailto:culture@mrcdecoaticook.qc.ca).



Vous pouvez d'ailleurs visionner une très belle vidéo mettant en vedette le patrimoine religieux de la région au [vimeo.com/118915209](http://vimeo.com/118915209).

### ◇ CHRONIQUE CULTURELLE

Par Sylvie Masse

Agente de développement culturel

Ce printemps, les membres du Cercle des Fermières de Saint-Edmond réaliseront un tricot graffiti à Coaticook. Ce projet d'envergure provinciale souligne le centième anniversaire de la fondation des Cercles des Fermières du Québec. Vous désirez participer? Vous avez des carrés tricotés à offrir? Nous vous invitons à contacter madame Jacqueline Matte au 819-849-4652 ou à [jacline-lam@videotron.ca](mailto:jacline-lam@videotron.ca).



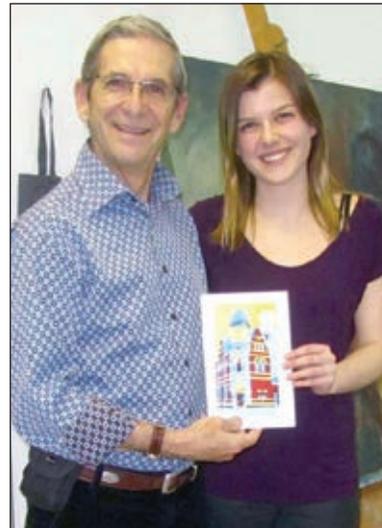
### Amis et amies de Coatic'Art

Chaque printemps, c'est la période du recrutement et du renouvellement des cartes de membre, principales sources de financement de Coatic'Art. Qui sont les amis et les amies de Coatic'Art? Des personnes qui aiment les arts en général et qui veulent contribuer au bon fonctionnement des activités. Présents depuis 2008, les amis et amies sont devenus un maillon indispensable de l'organisme. Entre autres privilèges, ils ont droit de vote au même titre que les artistes. Ils peuvent siéger au CA, participer aux décisions, être présents lors des activités publiques (cinq en tout) et profiter des soirées ou des événements festifs (quatre

en tout) organisés par Coatic'Art ou par la Ville. Coatic'Art est très heureux de compter dans ses rangs de tels amoureux des arts et les remercie grandement. Par le passé, on a vu des amis et amies devenir des artistes accomplis grâce au mentorat de certains artistes du groupe. Si vous désirez devenir ami ou amie, ou artiste, vous n'avez qu'à vous présenter au bureau d'accueil de la Bibliothèque Françoise-Maurice (34, rue Main Est), et on vous remettra un formulaire d'adhésion. L'inscription peut aussi se faire par téléphone, au 819-849-7071.

### ARTISTE EN RÉSIDENCE

Le 27 février dernier, la Ville de Coaticook et Coatic'Art accueillait Maude J. Langlois, artiste en résidence originaire de Saint-Canut (Mirabel). Son parcours débute



avec toutes les palettes de techniques et de matériaux de création. Cet attrait pour le métissage des matières influencera sa pratique en art visuel, bien qu'elle privilégie la peinture acrylique. Elle poursuit ses études en estampe (eau-forte, sérigraphie, lithographie) à l'Université Concordia. Ses œuvres sont révélées lors d'expositions dans les Laurentides. Mue par un intérêt pour la psyché humaine et l'iconographie, elle termine un baccalauréat en psychologie, qui nourrira la profondeur de ses œuvres. Elle sera parmi nous jusqu'à la mi-avril. Si vous voulez voir ses œuvres, réservez au 819-849-0411. La résidence a lieu au troisième étage de la Bibliothèque Françoise-Maurice.

### MUSÉE BEAULNE

## Trois nouvelles expositions en prélude au printemps

### Doigts de fée Broderie, dentelle, tricot...

DU 1<sup>er</sup> MARS 2015 AU 10 JANVIER 2016

À l'instar de nombreux autres domaines artistiques, les arts textiles tels que la broderie, la dentelle et le tricot ont une origine lointaine. La broderie incarne la



plus ancienne technique, puisqu'elle existe depuis la préhistoire. Elle connaît un essor au 15<sup>e</sup> siècle après avoir traversé l'antiquité et le moyen-âge. La dentelle est la moins ancienne, car elle n'est pratiquée qu'à partir du 15<sup>e</sup> siècle. Quant au tricot, il se situe entre les deux en ce sens que les récits le mentionnent au 3<sup>e</sup> et au 4<sup>e</sup> siècle. Très pratiqué dans le monde arabe, il se répand en occident en passant par le sud de l'Europe.

Au Québec, les savoir-faire que recouvrent la broderie, la dentelle et le tricot ont toujours été transmis de génération en génération par la cellule familiale ou des associations telles que le Cercle des Fermières. Force est cependant de constater que cette chaîne de transmission n'est plus assurée, compte tenu des réalités de la vie actuelle. La présente exposition a donc deux buts : révéler les richesses que renferment ces arts et faire prendre conscience de la menace qui pèse sur leur pérennisation.

Le corpus de l'exposition est exclusivement composé de pièces issues des collections du Musée Beaulne. Des napperons, des jetés de commode, des taies d'oreiller, des bourses, des chandails, des liseuses, etc. Tout un éventail de chefs-d'œuvre attend le public, qui bénéficiera en plus de deux espaces interactifs : un pour les jeunes et un autre pour les adultes.

### Figurations inspirées de l'artiste Marie Montiel

DU 15 MARS AU 26 AVRIL 2015

Pour Marie Montiel, la réflexion et la peinture sont deux actions consubstantielles, qui lui permettent de matérialiser ses pensées et ses préoccupations. Ayant passé une partie de son enfance dans un donjon médiéval en France, son imaginaire a été marqué par ce lieu historique.

L'huile est sa technique de prédilection, car elle aime son caractère malléable et polyvalent. Sa technique picturale repose sur une combinaison de compétences acquises au fil de ses études de beaux-arts à Montréal et en Europe. Sa touche est figurative et se nourrit de l'observation. Elle raconte un moment, un ressenti ou une pensée aussi bien sur un visage que sur un objet. L'ambiance, la pose, le geste, mais aussi les couleurs ou la texture donnent au tableau sa vision personnelle des sujets.

Native de France, Marie Montiel vit et travaille dans les Cantons-de-l'Est depuis 2011. Elle a étudié les beaux-arts au Centre des Arts visuels de Montréal, puis les techniques des grands maîtres de la peinture classique à l'École BohémiArte. Elle a complété sa formation du modèle vivant au Studio Escalier en France.

Marie Montiel expose son travail au Québec et en Europe tout en poursuivant ses recherches sur la peinture ancienne.



### Strange people! de l'artiste Airelle DU 15 MARS AU 10 MAI 2015

Remarquée par plusieurs spécialistes du courant artistique « Outsider », Airelle est une artiste autodidacte extrêmement prolifique, qui crée des œuvres originales, futuristes et colorées. On reconnaît facilement son style naïf et singulier. C'est une véritable représentante de l'art brut qui ne laisse personne indifférent. Elle est découverte par Robert Poulin, un spécialiste de l'art brut. Puis, elle expose à la galerie des Nanas de Danville et à l'Usine USINE 106U de Montréal.



Des œuvres sur papier et sur canevas, des œuvres numérisées, des dessins sur plaques d'aluminium, des giclées sur papier métallique et l'aménagement d'une chambre noire constituent le contenu de cette exposition. Des lunettes 3D sont nécessaires pour mieux apprécier certaines œuvres. Il est possible de voir un aperçu de ses œuvres en visionnant une vidéo au [youtu.be/O9sWdyRnBCM](http://youtu.be/O9sWdyRnBCM).

Des œuvres sur papier et sur canevas, des œuvres numérisées, des dessins sur plaques d'aluminium, des giclées sur papier métallique et l'aménagement d'une chambre noire constituent le contenu de cette exposition. Des lunettes 3D sont nécessaires pour mieux apprécier certaines œuvres. Il est possible de voir un aperçu de ses œuvres en visionnant une vidéo au [youtu.be/O9sWdyRnBCM](http://youtu.be/O9sWdyRnBCM).

C'est au cours d'une période d'inactivité qu'Airelle commence la pratique de son nouveau passe-temps. Elle dessine du matin au soir pour vider son esprit et occuper son temps. Elle dessine comme lorsqu'elle était enfant, en griffonnant des bonshommes spontanément. Elle s'applique par la suite à garnir la feuille complètement, depuis qu'une amie le lui a suggéré. C'est ainsi que, pendant sept ans, Airelle remplit des feuilles avec des crayons de couleur à bille, sans planification ni désir de plaire, de faire de l'argent ou de dessiner quelque chose en particulier. Elle a rempli à ce jour plus de 200 feuilles de formats divers, dont une quinzaine de feuilles 18 sur 24 pouces. Airelle est une personne réservée et ne se montre pas souvent, mais heureusement, il est possible de voir ses dessins grâce à un admirateur qui s'occupe de faire connaître ses œuvres.

Info : 819-849-6560

## Ce que vous devriez savoir sur votre bibliothèque

### « Le poète et la femme sauvage »

Le **8 avril à 19 h**, la bibliothèque accueille le spectacle littéraire « Le poète et la femme sauvage ». Portée par les mots de Stéphane Longval et sous la direction de l'auteure Claire Vigneau, cette représentation se veut empreinte d'une grande humanité et aborde la beauté des choses. La parole s'entremêle parfois au tambour, au piano ou à la guitare, et devient chanson.

Prix d'entrée : 5 \$ (3 \$ pour les abonnés)

### Amnistie pour les usagers

Le 23 avril prochain aura lieu la vingtième Journée mondiale du livre et du droit d'auteur. Pour souligner l'événement, la Bibliothèque Françoise-Maurice de Coaticook organise cette année une journée d'amnistie. À cette occasion, les abonnés pourront rapporter tous leurs documents en retard sans payer de pénalité, ce qui leur offre une chance de repartir à neuf. Qu'ils aient gardé les documents une semaine, un mois ou un an de plus que la limite prévue, toutes les amendes de retard associées aux documents retournés lors de cette journée seront effacées, à la condition que les documents soient rendus en bon état.

Pour cette première, la bibliothèque de Coaticook ne se fixe pas d'objectif, mais elle espère que l'initiative suscitera l'enthousiasme parmi la population qu'elle dessert.

### LA BOUTIQUE AUX VIEUX BOUQUINS

Ouverte tous les jeudis de 18 h à 19 h 30 et les samedis de 10 h à 11 h 30, au sous-sol de la bibliothèque, la boutique offre un vaste choix de livres usagés en très bon état. Un présentoir bien garni est aussi accessible près du comptoir de prêt lors des heures d'ouverture de la bibliothèque et au Parc de la Gorge de Coaticook.

Info : Philippe Marcoux, 819-849-4013, poste 106

[bibliotheque.coaticook.qc.ca/fr/aux\\_vieux\\_bouquins](http://bibliotheque.coaticook.qc.ca/fr/aux_vieux_bouquins)

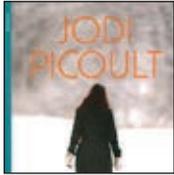
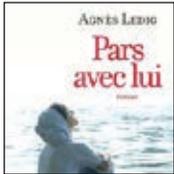
[auxvieuxbouquins.webs.com](http://auxvieuxbouquins.webs.com)

### ACTIVITÉS À VENIR

- Samedi 28 mars à 10 h :  
Heure du conte avec Ariane – spécial de Pâques
- Mercredi 1<sup>er</sup> avril à 13 h 30 :  
Rencontre du Club de lecture
- Mercredi 8 avril à 19 h :  
Spectacle littéraire « Le poète et la femme sauvage » avec Claire Vigneau
- Samedi 11 avril à 10 h :  
Heure du conte avec Ariane
- Mercredi 15 avril à 17 h 30 :  
Assemblée générale annuelle



### COUPS DE CŒUR de mars

1.  *Loup solitaire*  
Jodi Picoult
2.  *Pars avec lui*  
Agnès Ledig
3.  *Le shack*  
William Paul Young

### HORAIRE DE PÂQUES

La bibliothèque sera fermée le vendredi **3 avril** et le dimanche **5 avril** pour le congé pascal. Pour les autres jours, référez-vous à l'horaire habituel.

### Procurez-vous un forfait et profitez de prix avantageux sur les spectacles

**PF** = Passeport Famille **20 \$** (parents et enfants d'une même famille pour un spectacle familial).

**FE** = Forfait Étudiant **10 billets pour 100 \$** (quantité limitée) ou **Rabais de 15 %** sur le coût d'un billet au plein tarif.

**SOUPER SPECTACLE** = À l'achat d'un souper spectacle, obtenez **20 % de rabais** sur un billet et une table d'hôte quatre services pour 25 \$ taxes incluses au Coffret de l'Imagination de Coaticook.

\*Les offres de rabais ne peuvent être jumelées.

N'oubliez pas le **SOUPER-BÉNÉFICE** du PACC, le **1<sup>er</sup> mai**, avec son souper aux saveurs locales et son Défilé de mode aux créations originales.

Info : [www.pavillondesarts.qc.ca](http://www.pavillondesarts.qc.ca)

20 MARS

**Coco Méliès & Elliot Maginot**, deux artistes à découvrir, nous invitent à un spectacle dans un univers musical qui nous touche. Une musique émergente et un folk sensible. **FE**



27 MARS

**David Goudreault** allie slam et rap dans des chansons où le texte est mis de l'avant et sert des prises de position altermondialistes. **FE**



29 MARS À 11 h

**Pampa Blues Project** anime un Café-Concert avec Tango Boréal, un espace de création où le bandonéon rencontre la musique impressionniste et où le tango prend des accents blues. **FCC**




**Pavillon**  
des arts et de la culture  
de Coaticook

3 AVRIL

**Sylvain Cossette** présente un spectacle qui regroupera, en plus des chansons de son nouvel album, les nombreux succès radiophoniques qu'il a cumulés en vingt-cinq ans de carrière.



24 AVRIL

**École nationale de l'humour, Cuvée 2015** : soyez les premiers à découvrir les humoristes de demain en assistant au spectacle des finissants. Vous aurez l'occasion d'apprécier les nouveautés, fruits de leur travail.





Nous sommes quatre amies, toutes résidentes de Waterville. L'an dernier, nous avons eu le goût de nous plonger dans une grande aventure, celle d'organiser une course afin d'aider un enfant atteint d'une maladie très rare. Nous y avons mis tout notre cœur, et cela nous a permis d'accueillir dans notre municipalité de 2 000 habitants plus de 376 coureurs et coureuses de la région et de remettre une valeur de 7 000 \$ en biens matériels afin de faciliter la qualité de vie de cet enfant. À la suite de ce grand succès, nous avons décidé d'organiser une deuxième course Unis pour la cause, le **31 mai**. Cette fois, nous viendrons en aide à Brandon Norris, un petit garçon de deux ans atteint de fibrose kystique. Nous souhaitons faire l'achat d'un appareil électroacoustique Frequencer, conçu pour aider ceux qui souffrent de maladies respiratoires chroniques. Cet appareil est vendu par le monde et a été inventé par Louis Plante, un Sherbrookoïse lui-même atteint de fibrose kystique.

## L'HISTOIRE DE BRANDON

Brandon, deux ans, est né le 4 avril 2013. Il est le cadet d'une famille de trois enfants. De retour à la maison après sa naissance, Brandon semble aller pour le mieux, sauf qu'il ne prend pas de poids. Deux mois plus tard, après une hospitalisation, on lui fait subir un test de sudation. Cet examen a pour but d'analyser, entre autres, le degré de sodium contenu dans la transpiration. Malheureusement, le test s'avère positif et les médecins convoquent les parents : Brandon est atteint de fibrose kystique, une maladie dégénérative transmise génétiquement, ce qui veut dire que plus Brandon vieillira, plus l'état de ses poumons et de son système digestif va s'aggraver, ce qui nécessitera une greffe de poumon.

Brandon doit prendre une panoplie de vitamines tous les jours pour combler les carences qu'il pourrait avoir. De plus, pendant vingt minutes deux fois par jour, une manœuvre appelée « claquade » doit être faite. Cela consiste à exécuter des percussions sur le thorax et le dos afin de faire décoller le mucus qui s'attache aux poumons.

« En voyant notre petit garçon courir et jouer avec joie, personne ne pourrait se douter qu'il est atteint de cette terrible maladie. Nous remercions le ciel tous les jours qu'il respire bien! Il est difficile de s'imaginer l'impact de ce diagnostic sur notre quotidien. Nous sommes une famille heureuse malgré tout, et Brandon est un petit rayon de soleil dans notre vie! »

Merci du fond du cœur!

Caroline Gosselin, Mark Norris, Madison, Ryan et Brandon



## UNE COURSE QUI UNIT PLUSIEURS VISAGES DE LA RÉGION

Cette année, l'invité d'honneur de la course est Daniel Grimard, un résident de Waterville qui a un parcours de vie exceptionnel. Il a démontré que tout est possible lorsqu'on le désire. Amateur de plein air, cet homme a décidé de commencer à courir quelques distances et, mu par le désir de se dépasser, il réussit désormais à participer à des ultramarathons, effectuant des courses impressionnantes sur des distances de 100 miles (160 km) durant une période de 24 heures consécutives. Cette année, il est inscrit à trois courses qui se dérouleront au cours de la saison estivale. Son secret est de garder le plaisir de s'entraîner!



Cette année, il y a une nouveauté qui donnera à voir aux plus petits comme aux plus grands un spectacle unique. Les pompiers de Waterville ont eu l'idée de lancer un défi à toutes les casernes de la région. Ils invitent celles-ci à présenter une équipe de trois pompiers pour une course compétitive d'un kilomètre avec habit de combat intégral (sans la partie faciale). Un trophée sera remis à la première équipe complète qui franchira la ligne d'arrivée. Une course qui promet d'être chaude... Un spectacle à ne pas manquer!

L'entraîneur de course à pied certifié Benoît Talbot a généreusement offert ses services afin de mettre en place deux groupes de course qui débiteront le **24 mars**. Cela permettra aux participants et participantes de s'initier à l'activité physique en groupe. L'objectif est la réalisation du parcours de 7 km. L'inscription pour les groupes de course se fait à l'adresse [BenoitTalbot.com](http://BenoitTalbot.com). Nous le remercions chaleureusement!

Lors de cette belle journée, nous offrirons aux participants et participantes six possibilités de défis, qui s'adressent à plusieurs groupes d'âge ainsi qu'à différentes conditions physiques.

### Heure des départs et tarif de prévente

	11 km (course)	7 km (course ou marche)	3 km (course ou marche)	1 km (course des pompiers)	1 km (moins de 12 ans)
Heure de départ	8 h 30	8 h 45	9 h	10 h	10 h 20
Inscription	45 \$	30 \$	20 \$	20 \$	10 \$

Inscription en ligne : [evenements.sportchrono.com/inscriptions](http://evenements.sportchrono.com/inscriptions)

Soirée d'inscription : le **jeudi 30 avril de 18 h à 21 h** à l'hôtel de ville de Waterville

Note : Il y aura une hausse de tarif pour les inscriptions faites du 4 au 31 mai inclusivement.

À la suite de l'inscription à la course Unis pour la cause, vous recevrez un programme d'entraînement fait par Benoît Talbot par courriel. Il est à noter que tous les parcours se dérouleront sur le territoire de Waterville. L'enthousiasme du comité d'organisation est grand, et les objectifs de ce rassemblement sont nombreux : impliquer la communauté, améliorer la forme physique des participants, faire connaître les citoyens et notre ville, donner de la visibilité aux commanditaires et améliorer la qualité de vie d'un enfant.

Venez en grand nombre!

Le comité d'organisation de la course Unis pour la cause est à la recherche de commanditaires, de bénévoles et de dons qui contribueront à la réussite de l'évènement. Les logos des commanditaires apparaîtront sur les articles promotionnels, selon le montant versé.

Courriel : [unispourlacause@hotmail.com](mailto:unispourlacause@hotmail.com)

Suivez-nous sur Facebook!

Véronique Blais, 819-837-1188

Isabelle Carbonneau, Janic Mimeault et Annie Letendre

# Ateliers de création

## POUR QUI?

Pour toute personne qui vit une période difficile et menaçante pour son équilibre psychologique.

« *Je suis dépressive, je ne vois pas comment sortir de ma peine.* »

« *J'ai à cœur ma santé mentale!* »

« *J'ai toutes sortes de peurs, je vis souvent des états de panique.* »



LES ATELIERS DÉBUTENT  
DANS LA SEMAINE DU  
6 AVRIL, LES APRÈS-MIDIS,  
DE 13 h 30 À 16 h

### MERCREDI DESSIN AQUARELLE

À l'aide d'un pinceau et d'une technique de mélange de pigments de couleur avec de l'eau, l'élève apprend à laisser aller sa fibre créatrice dans un acte de création sans jugement.

### JEUDI SCULPTURE

À l'aide d'un couteau et de quelques outils de traçage, l'élève sculpte, crée une multitude de frises de bandeaux, de rosaces et d'autres figures géométriques.

Les inscriptions auront lieu sur place, le **mercredi 1<sup>er</sup> avril et le jeudi 2 avril, de 9 h à 11 h et de 13 h 30 à 16 h.**

Coût : 30 \$ pour 10 ateliers (membres)

Info : L'Éveil, ressource communautaire en santé mentale (240, rue Roy)  
819-849-3003

**l'Éveil** Ressource communautaire en santé mentale

## FORMATION GRATUITE :

### Agir en sentinelle pour la prévention du suicide

En collaboration avec Jevi, l'Éveil, ressource communautaire en santé mentale, offre la formation Agir en sentinelle pour la prévention du suicide. La formation s'adresse aux personnes adultes, non intervenantes, qui œuvrent de près ou de loin auprès d'une clientèle à risque, ainsi qu'aux personnes désirant agir en prévention du suicide dans leur milieu.

D'une durée de sept heures, cette formation, gratuite, permet de se familiariser avec la crise, la crise suicidaire ainsi que les comportements et attitudes à adopter afin d'accompagner une personne en détresse vers la ressource appropriée.

La formation vous permettra de repérer une personne suicidaire, de vérifier la présence d'idées suicidaires, de recueillir les informations relatives à l'urgence suicidaire et de transmettre ces informations à un intervenant désigné ou d'accompagner la personne vers une ressource.

De plus, cette formation vous permettra de développer des compétences liées à l'accueil et aux premiers gestes à poser en cas de crise, et de mieux connaître les ressources communautaires et institutionnelles en relation d'aide.

Par l'implantation d'un réseau de sentinelles, l'Éveil et Jevi désirent déployer un plus grand filet de sécurité afin de prévenir le suicide. En Estrie, il y a près d'un décès par suicide par semaine. C'est pourquoi nous devons travailler ensemble à la réduction du taux de suicide. Dans la région de Coaticook, il y a déjà 167 personnes de tous les milieux qui sont formées pour être sentinelles.

Le programme de la formation Agir en sentinelle pour la prévention du suicide est conforme aux normes de qualité de la Société de formation et d'éducation continue (SOFÉDUC).



Date : **Jeudi 30 avril de 8 h 30 à 16 h 30**

Lieu : L'Éveil, ressource communautaire en santé mentale (240, rue Roy)

Pour toute information supplémentaire ou pour vous inscrire, communiquez avec Stéphanie Vachon au 819-849-3003.

## INVITATION SPÉCIALE



Le transporteur officiel Distributions Michel Fillion présente, en collaboration avec l'Éveil, ressource communautaire en santé mentale, et La Cordée, ressource alternative en santé mentale de Sherbrooke, la comédie dramatique « **Nouveau départ** ».

Nouveau départ, c'est la rencontre d'un père et d'un fils dans une gare. L'un veut partir, l'autre, le retenir. L'histoire s'entremêle de bulles intemporelles qui dépeignent différents désordres liés à la santé mentale.

Une véritable aventure dans cet univers qui, nous le souhaitons, saura vous interpeller...

### Jeudi 19 mars à 19 h

Pavillon des Arts et de la Culture  
116, rue Wellington à Coaticook

Entrée libre (contribution volontaire)

Info : L'Éveil, au 819-849-3003

## Collecte de soutiens-gorge

Pour sa grande collecte de soutiens-gorge, Nourri-Source Coaticook sollicite votre collaboration afin d'appuyer la recherche contre le cancer du sein.

**COMMENT PARTICIPER? C'EST SIMPLE. DÉPOSEZ VOS SOUTIENS-GORGE DANS LES BOÎTES PRÉVUES À CET EFFET :**

- au CSSS de la MRC de Coaticook,
- dans la salle d'attente du CLSC,
- au magasin Les Beautés cachées (71, rue Wellington, Coaticook).

De l'argent sera remis à la Fondation du cancer du sein du Québec pour chaque soutien-gorge recueilli.

Vous pouvez suivre l'évolution de la collecte sur Facebook et sur notre site Internet ([www.nourri-source.org](http://www.nourri-source.org)).

Nous avons besoin de vous!



Secteur Coaticook



## Réservez votre panier de fruits et légumes frais de vos producteurs locaux pour cet été!

Procurez-vous une carte de membre et obtenez entre 5 % et 15 % de rabais sur tous vos achats.



Marché  
de la Vallée

Tél. : 819-340-1157 • 81, rue Child, Coaticook  
[www.marchedelavallee.ca](http://www.marchedelavallee.ca)

## VOUS DÉSIREZ CESSER DE FUMER... AVEC DU SOUTIEN?

Inscrivez-vous au Centre d'abandon du tabagisme du CSSS de la MRC-de-Coaticook

Deux sessions de groupe sont offertes les **mercredis 8 et 22 avril, de 18 h à 20 h** (salle RC-27-A, près du Centre de jour du CSSS).

Au menu des rencontres :

### Se motiver à arrêter

- Étapes de changement
- Symptômes de sevrage

### Comprendre son habitude de fumer

- Test de dépendance physique à la nicotine
- Test d'autoévaluation des chances de réussite du sevrage
- Quand et pourquoi je fume?

### Établir son plan d'action

- Situations et stratégies
- Les envies de fumer

### La gestion de son poids

- Comprendre les sources de variations de poids
- Reconnaître les vraies et les fausses faims

### Se motiver pour continuer

- Résister à l'envie de fumer
- Prévenir les rechutes
- Besoin de suivi et ressources du milieu

Et plus encore...



Tous les ex-fumeurs et ex-fumeuses le disent :

« C'est plus facile d'arrêter de fumer quand on a du soutien. »



Passez à l'action, téléphonez pour vous inscrire, c'est gratuit.

Info : 819-849-4876, poste 57316

## ENVIRONNEMENT



## Attention à la qualité du compost

◆ CHRONIQUE ENVIRONNEMENT

Par Monique Clément

Chargée de projet, Matières résiduelles, MRC de Coaticook

Je reviens de la plateforme de compostage de Coaticook et suis très heureuse et un peu déçue à la fois. Heureuse de voir ces montagnes de matières organiques fumantes qui se décomposent doucement, malgré les froids mordants de l'hiver. Il est toujours impressionnant de voir le beau terreau qui ressort. Bravo à tous et à toutes pour votre contribution à ce programme. Je me désolé cependant de la grande quantité de contaminants qui se retrouvent encore dans le compost.

### RAPPEL SUR LES SACS

Je vous rappelle que seuls les sacs de papier et les sacs **certifiés compostables** sont acceptés dans les bacs bruns. Les sacs biodégradables, oxobiodégradables ou les sacs en plastique ne sont PAS acceptés. Recherchez donc le logo « compostable » sur vos sacs. Les sacs non conformes empêchent les matières de bien se décomposer, colmatent les tamis lors du tamisage et peuvent affecter la qualité du compost.

### LES OBJETS COUPANTS ET TRANCHANTS DÉCLASSENT LE COMPOST

Lorsque le processus de compostage est terminé, le compost est tamisé et analysé. À Coaticook, on produit généralement du compost d'excellente qualité. Cependant, de tout petits objets qui échappent au tamis peuvent rapidement déclasser le compost. C'est le cas des objets piquants et tranchants comme des éclats de verre, des clous et des broches. **On ne doit jamais mettre de verre dans les bacs bruns.** Donc, après une soirée bien arrosée, S.V.P. portez une attention particulière à la couleur de vos bacs!

Autre petite précaution : les boîtes de carton et le papier sont très utiles pour éviter que les matières ne gèlent dans le bac. Cependant, prenez soin d'en retirer les agrafes, les trombones et le ruban adhésif. Cette petite attention permettra de vous redonner un compost de meilleure qualité. En fin de compte, c'est vous qui en bénéficierez. Merci de votre contribution!

## Municipalité de Stanstead-Est

### Pour les agriculteurs et les propriétaires riverains de la Tomifobia et de la Niger

Vous êtes propriétaire riverain et vous constatez chaque année l'érosion de votre berge? Vous êtes agriculteur et vous aimeriez améliorer votre pratique culturale aux abords des ruisseaux? Saviez-vous qu'il existe à la MRC de Coaticook le Fonds des cours d'eau, et que ce fonds finance 50 % d'un projet individuel (jusqu'à concurrence de 5 000 \$)?

Informez-vous auprès de Jean-Bernard Audet, au 819-849-7083, poste 227, **avant le 6 avril prochain**, pour connaître les conditions d'admissibilité.



## Rappel PACTE RURAL 2014-2019 DE LA MRC DE COATICOOK

Il ne reste plus qu'un mois avant la date de tombée du prochain appel à projets du Pacte rural 2014-2019 de la MRC de Coaticook. Les organismes ont jusqu'au 17 avril 2015, 16 h, pour déposer leur demande. Pour tous les détails, communiquez avec Sara Favreau-Perreault, agente de développement rural à la MRC de Coaticook, au 819-849-9166, poste 230.

## Reconnaissance des acquis et des compétences

# L'histoire de Daniel Boisvert



Voici un exemple concret du partenariat entre le Centre d'initiatives en agriculture de la région de Coaticook (CIARC) et le Centre de formation professionnelle de Coaticook (CRIFA).

Daniel Boisvert a été engagé comme gérant de la ferme du CIARC en 2008. À titre de ferme-école, le CIARC souhaitait permettre à Daniel de poursuivre des études et de développer une plus grande autonomie, lui reconnaissant la valeur d'un DEP en production laitière.

Or Daniel avait déjà beaucoup d'expérience : il avait grandi sur une ferme laitière et avait déjà géré des troupeaux laitiers. Suivre une formation complète dans un domaine qu'il connaissait déjà pouvait lui sembler superflu. Néanmoins, personne n'est parfait et aux dires de Daniel lui-même, son travail « comportait quelques lacunes ».

C'est ainsi que fut entreprise une démarche de reconnaissance des acquis et des compétences (RAC) avec le CRIFA. Grâce à un processus d'entrevues et d'évaluations, le centre a reconnu l'expérience de Daniel en production laitière.

La conclusion : les deux tiers du programme comptant alors 1 245 heures de cours lui ont été reconnus officiellement par le MELS. La formation devenait beaucoup moins lourde, et en l'étalant sur un an et demi, Daniel a pu alterner travail et études.

« Attention, signale Martine Tremblay, conseillère pédagogique et responsable de la RAC au CRIFA, il ne s'agit pas pour autant d'un diplôme à rabais! Chaque compétence doit être démontrée et évaluée selon le programme d'études. » Pour Daniel, entre autres, les cours de traite, de récolte, d'entretien et de réparations mineures d'outillage et de machinerie ont été reconnus. Pour les cours qui lui manquaient, le CIARC l'a libéré aux moments nécessaires. « C'est important, explique Martine Tremblay, car les candidats issus de la RAC qui désirent poursuivre leur formation doivent être disponibles pour leurs apprentissages. Cependant, comme ils possèdent déjà une vaste expérience, il est possible de personnaliser certains cours en fonction de leurs besoins ».

Pour Daniel, l'expérience aura été bénéfique : « J'ai pu approfondir mes connaissances de l'anatomie animale et végétale. Par exemple, les apprentissages réalisés lors de mes études me permettent aujourd'hui de faire une observation plus adéquate de l'animal (comportement, symptômes et manifestations de problèmes pathologiques). Je sais aussi mieux reconnaître les végétaux nuisibles. De plus, j'ai pu obtenir mon diplôme tout en continuant à travailler dans le domaine qui me passionne. »

Les personnes intéressées par la RAC peuvent assister à une journée d'information le **31 mars** prochain au CRIFA.

Info : 819-849-9588

## FAMILLES

## LE PROGRAMME ÉDUCATIF Brindami

Nos tout-petits ont besoin de soutien pour acquérir les compétences et les capacités qui les aideront à résoudre des problèmes, à composer avec les conflits et à se remettre de

leurs déceptions. Ce sont là des aptitudes fondamentales, qui aident l'enfant à bâtir son estime de soi et à se sentir compétent, et qui contribuent à son bien-être social et affectif.

Choisi par les partenaires de Mobilis'action 0-5 ans à travers toute la MRC, le programme Brindami favorise le développement des habiletés sociales et affectives des enfants de 0-5 ans de la MRC de Coaticook.

Le 28 février, trente personnes intervenantes et éducatrices du milieu familial ont amorcé la première journée de formation Brindami. La deuxième journée se tiendra le 18 avril.

Brindami aidera nos enfants à développer des habiletés socioaffectives qui auront un véritable effet dans leur vie.

Le programme Brindami est composé de 16 ateliers. Voici les sujets de ces ateliers : prendre contact, accepter ou refuser le contact avec les autres, faire une demande pour jouer avec un ami, faire une demande pour obtenir un jouet, faire une demande pour obtenir une place, être joyeux, être triste, être fâché, attendre son tour, écouter l'autre, arrêter pour se calmer, respirer pour se calmer, faire face à la tristesse, faire face à la colère, apprendre à tolérer une frustration et apprendre à partager.

Par cet atelier, nos enfants apprendront à mieux se connaître et à mieux connaître les autres.

Bravo aux éducateurs et éducatrices pour leur belle contribution au développement social et affectif de nos tout-petits!



# Conférences et ateliers offerts dans la MRC de Coaticook



## Contrats de préarrangements funéraires

**Mercredi 1<sup>er</sup> avril à 13 h 30**

Au Centre d'action bénévole de la MRC de Coaticook  
23, rue Cutting à Coaticook  
GRATUIT

Par le Centre funéraire coopératif de la région de Coaticook, dans le cadre des activités du Carrefour d'information pour aînés du Centre d'action bénévole de la MRC de Coaticook.

**Inscription requise** : 819-849-7011, poste 223, ou [aines\\_srg@cabmrccoaticook.org](mailto:aines_srg@cabmrccoaticook.org)

## La manipulation

Par le Centre d'action bénévole de la MRC de Coaticook, dans le cadre du projet Moi... Proche aidant?

GRATUIT

**Mardi 14 avril à 13 h 30** à la salle communautaire de **Compton**; 29, chemin de Hatley.

**Mercredi 15 avril à 13 h 30** au Centre d'action bénévole de **Coaticook**; 23, rue Cutting.

**Lundi 19 avril à 13 h 30**, à la salle communautaire de **Saint-Herménégilde**; 776, rue Principale.

Comment faire la distinction entre culpabilité et manipulation? Comment reconnaître les différents rôles relationnels de la manipulation? Trucs pour dépasser le sentiment de culpabilité.

Service de répit disponible.

**Inscription requise** : 819-849-7011, poste 223, ou [aines\\_srg@cabmrccoaticook.org](mailto:aines_srg@cabmrccoaticook.org)

## Programme PIED

**Les mardis et jeudis de 10 h à 11 h 30**

**Du 21 avril au 9 juillet**

Salle communautaire de Saint-Herménégilde  
TRANSPORT GRATUIT OFFERT

Prévenir les chutes chez les aînés vivant à domicile, c'est possible avec le programme PIED.

Saviez-vous qu'une personne âgée de 65 ans et plus sur trois fait une chute au moins une fois dans l'année? Le Programme intégré d'équilibre dynamique (PIED), offre aux aînés une **formation gratuite** leur permettant de s'outiller et de développer des comportements sécuritaires, contribuant ainsi à diminuer le risque de chute.

Le PIED est un programme national qui s'adresse aux 65 ans et plus vivant à domicile. Dans notre MRC,

c'est le Centre d'action bénévole de la MRC de Coaticook qui voit à son organisation et à sa réalisation. Un formateur anime deux rencontres par semaine pour une période de douze semaines consécutives. Au fil des rencontres, les participants et participantes seront initiés à des exercices simples et faciles à refaire à la maison, dans le but d'améliorer leur équilibre et leur force musculaire. De plus, des capsules d'information sont partagées de manière à encourager un aménagement sécuritaire de leur domicile. Bref, des gestes simples qui font la différence!

**Inscription requise** : 819-849-7011, poste 224

## Impôts pour personnes à faible revenu

### ERRATUM

Dans l'édition de février dernier, il était indiqué que l'aide offerte pour les impôts par le Centre d'action bénévole sont gratuites. Cette mention est inexacte : **des frais de dossier et de traitement de 3 \$ sont payables à l'inscription.** Nous sommes désolés pour les inconvénients que cela a pu créer.

### De 13 h 30 à 16 h

Présentez-vous à l'une des séances d'inscription :

- **19 mars, Dixville**  
Salle du conseil municipal; 251, chemin Parker
- **23 mars, Saint-Herménégilde**  
Centre communautaire; 776, rue Principale
- **26 mars, Compton**  
Centre communautaire; 29, chemin Hatley
- **9 avril, Waterville**  
Salle du conseil municipal;  
170, rue Principale Sud
- **14 avril, Saint-Malo**  
Local de l'Âge d'Or; 459, route 253
- **18 et 25 mars; 8, 15 et 22 avril, Coaticook**  
Sous-sol de l'église Saint-Jean; 50 rue Court

Les bénévoles du CAB recueilleront vos documents et les transmettront aux personnes formées pour préparer vos déclarations.

- **PERSONNE SEULE** : Revenus annuels de **25 000 \$ et moins**
- **COUPLE** : Revenus annuels de **33 000 \$ et moins**
- **UN ADULTE AVEC UN ENFANT** : Revenus annuels de **27 000 \$ et moins** (2 000 \$ pour chaque personne supplémentaire)
- Vous devez gagner moins de 1 000 \$/an en revenus d'intérêts

Ces journées d'inscription sont possibles grâce à la collaboration du *Carrefour d'information aux aînés*.

Info : 819-849-7011, poste 224



### SOIRÉE PAPAS-ENFANTS (2-12 ANS)

**Mardi 31 mars, dès 17 h 30**

Pizza et activités diverses  
5 \$ par famille

### FORMATION RCR

**Lundi 30 mars**

Pour les parents, de 9 h à 12 h  
Pour tous, de 18 h à 21 h  
GRATUIT

Inscription obligatoire

### COURS POSTURAUX PRÉ ET POSTNATAUX

**Les mercredis 8, 15, 22 et 29 avril, de 11 h à 12 h**

Pour préparer son corps à l'accouchement ou l'aider à retrouver la forme après l'accouchement.

Inscription obligatoire



Pour information et inscription :  
819-849-7011, poste 231,  
ou [sfamilles1@cabmrccoaticook.org](mailto:sfamilles1@cabmrccoaticook.org)

## Le CSSS de la MRC-de-Coaticook est maintenant certifié Ami des bébés

*Une mention de qualité décernée par le MSSS*



Sur la photo :

De gauche à droite : Myriam Beaudoin, infirmière clinicienne, consultante et répondante en allaitement, Sophie Duguay, coordonnatrice des programmes Enfance-Jeunesse-Famille, Adulte et Santé publique, et Chantal Robert, infirmière clinicienne et consultante en allaitement. Elles étaient fières de recevoir la plaque honorifique reconnaissant la réalisation d'une démarche soutenue, déployée auprès de l'ensemble du personnel et de la clientèle du CSSS.

Le CSSS a réussi avec succès l'évaluation d'agrément de l'Initiative des amis des bébés (IAB) du ministère de la Santé et des Services sociaux (MSSS). Ce programme international de qualité des soins vise à protéger, à promouvoir et à soutenir l'allaitement maternel dans les établissements offrant des services de périnatalité. Reconnu

par l'Organisation mondiale de la santé (OMS) et par l'UNICEF, l'IAB favorise la mise en place de pratiques favorables à l'allaitement dans les milieux fréquentés par les mères, les pères et les familles.

### DES PRATIQUES DE GRANDE QUALITÉ À ENCOURAGER ET À MAINTENIR

« Félicitations à toute l'équipe pour la certification internationale Ami des bébés. Les femmes, les bébés et les familles soutenus par les intervenants du

CSSS de la MRC-de-Coaticook bénéficient de prestations de soins exemplaires en matière d'allaitement », concluait la maître-évaluatrice, Ginette Bélanger, dans son rapport final.

### LA CERTIFICATION AMI DES BÉBÉS

Les critères d'évaluation portaient notamment sur la formation du personnel, la qualité de l'enseignement fait aux parents, le contrôle de la publicité sur les préparations commerciales pour nourrisson ainsi que l'organisation des soins aux mères et aux nouveau-nés.

### L'EXPÉRIENCE DES FAMILLES

Dans un établissement Ami des bébés, toutes les mamans et leurs bébés profitent de l'Initiative, que l'enfant soit allaité ou non. La femme enceinte ou la nouvelle maman reçoit l'information nécessaire pour prendre une décision éclairée quant à la manière de nourrir son bébé. Après la naissance, tout est mis en œuvre pour laisser l'enfant avec sa mère jour et nuit, et pour favoriser le contact peau à peau. Le personnel est donc formé pour soutenir la maman, quel que soit le lait qu'elle donne à son bébé, et pour l'aider à reconnaître les signes de faim.

## ATTENTION! Risque de chute... en CHSLD

*Veillons ensemble à maintenir un milieu de vie sécuritaire et paisible pour les résidents en CHSLD*

Vous fréquentez un centre d'hébergement? Vous y travaillez, y faites du bénévolat ou venez y visiter un proche ou un parent? Vous avez un rôle important à jouer pour prévenir les chutes des personnes hébergées et pour en diminuer la fréquence.

Saviez-vous que dans la majorité des centres d'hébergement, les chutes figurent au premier rang des risques d'incident et d'accident?

### QUE POUVEZ-VOUS FAIRE POUR PRÉVENIR LES RISQUES DE CHUTES?

Observez, écoutez et demeurez vigilant... L'environnement et l'équipement sont-ils sécuritaires? L'équipement est-il utilisé adéquatement? Les lieux sont-ils paisibles et calmes?

Un environnement sécuritaire signifie des aires de déplacement dégagées, sans obstacle, où l'ameublement est solide.

### COMMENT OFFRIR EN TOUT TEMPS UN ENVIRONNEMENT SÉCURITAIRE?

- Les chariots, les fauteuils et tout autre équipement sont placés d'un même côté du corridor et ne bloquent pas les accès. Le cas échéant, les freins sont actionnés;

- Le plancher est sec;
- Aucun fil ne traîne;
- Les mains courantes sont solides et faciles d'accès;
- L'éclairage est adéquat;
- Les portes codées à verrouillage automatique sont bien refermées après l'ouverture.

Pour être sécuritaires, l'ameublement et l'équipement doivent être solides et bien ajustés, et le matériel de levage en bon état de fonctionnement.

- Les freins des lits, des fauteuils et des lève-personnes sont fonctionnels et sont actionnés;
- Le mobilier reste stable lorsqu'on s'y appuie;
- Les aides à la marche (ambulateurs, marchettes) sont stables;
- Les barres d'appui de lit et au mur sont bien fixées;
- Les lève-personnes sont affectés à la bonne personne et sont en bon état (pas de déchirure ou de trou dans la toile).

Pour être paisible, un milieu présente des sources de stimulation modulées selon les comportements des résidents.



### VOICI CERTAINS ÉLÉMENTS À CONSIDÉRER EN TOUT TEMPS :

- Le son du téléviseur ou de la radio est ajusté en fonction des comportements des usagers;
- L'interphone est utilisé lors de situations exceptionnelles;
- Les employés parlent entre eux d'un ton pondéré.

Demeurez à l'affût de la sécurité et du calme dans les CHSLD. Vous contribuerez ainsi à faire une réelle différence dans la vie des résidents.

# JEUNE... ET *volontaire!*

## ◆ CHRONIQUE JEUNESSE

Par *Jacinthe Joyal*

Agente de sensibilisation à l'entrepreneuriat jeunesse et de développement  
Conciliation études-travail au CJE de la MRC de Coaticook

Emploi-Québec recèle un trésor inestimable, jusque-là entouré de discrétion, et pourtant ô combien merveilleux! Il s'agit du programme Jeunes volontaires, destiné aux jeunes de 16 à 29 ans. Ce programme est remarquable, car il offre aux jeunes écartés du marché du travail d'acquérir des compétences, tout

en réalisant un projet qu'ils ou elles ont conçu, et ce, en bénéficiant d'une allocation de participation hebdomadaire, du soutien d'un mentor et d'un soutien financier pour la formation et la réalisation du projet. Une chance unique pour les jeunes de mettre en valeur leur passion!

Ce projet permet à des artistes et à des entrepreneurs de tout acabit de mettre sur pied divers projets leur permettant d'expérimenter l'exploitation professionnelle de leurs talents et de leurs champs d'intérêt.

## Les conditions sont simples :

- avoir entre 16 et 29 ans;
- avoir de la difficulté à obtenir un emploi, principalement en raison d'un important manque d'expérience;
- consacrer au moins 20 heures par semaine à son projet et moins de 20 heures au travail rémunéré;
- ne pas étudier à temps plein;
- être référé par un agent du centre local d'emploi;
- que le projet soit retenu par le comité de sélection.

Info : Jacinthe Joyal | 819-849-0440, poste 230

## URBANISME

# Les dérogations mineures : comment et pourquoi?

## ◆ CHRONIQUE URBANISME

Par *Camille Gagnon-Tremblay*

Technicienne en urbanisme, MRC de Coaticook

Vous avez peut-être déjà entendu parler de dérogations mineures. Mais de quoi s'agit-il au juste? C'est un outil dont les municipalités se dotent pour se laisser une marge de manœuvre pour certaines situations particulières. Pour pouvoir accorder une dérogation, la municipalité doit être dotée d'un comité consultatif d'urbanisme (CCU) et d'un règlement sur les dérogations mineures. Ce règlement encadre la procédure pour accorder une telle dérogation.

## LE CADRE RÉGLEMENTAIRE DE LA DÉROGATION MINEURE

Une demande peut porter sur des travaux déjà réalisés, ou en cours de réalisation, qui ont fait l'objet d'un permis ou d'un certificat et qui sont réputés avoir été effectués de bonne foi. Après tout, l'erreur est humaine. Elle peut également porter sur des travaux qui ne sont pas encore commencés, ce qui est préférable. Bien entendu, tout n'est pas admissible à une demande de dérogation.

D'abord, une demande qui porterait sur des travaux dans une zone soumise à des contraintes de sécurité publique, comme les zones inondables ou de glissements de terrain, ne pourrait être recevable. Ensuite, la demande doit porter sur une disposition du règlement de zonage ou de lotissement. Cependant, une dérogation ne peut être accordée pour l'usage ou la densité d'occupation du sol.

## LE CHEMINEMENT DE LA DEMANDE

Le processus commence par une visite à l'inspecteur en bâtiment de votre municipalité, avec qui vous remplirez le formulaire et monerez votre dossier. Vous devrez exposer en quoi l'application du règlement vous cause préjudice et vous devrez démontrer que vous ne causez pas préjudice à votre voisinage.

Une fois les frais exigibles acquittés, la demande sera analysée par le CCU, qui fera ses recommandations au conseil municipal. Lors de la séance du conseil où sera traitée la demande, la population pourra se faire entendre. Elle y aura été invitée par le biais d'un avis public. Le conseil adoptera à cette même séance une résolution indiquant si la dérogation est accordée ou non et si des changements sont exigés. Une fois la résolution adoptée, une copie sera transmise au propriétaire qui a fait la demande. Avec celle-ci, l'inspecteur de la municipalité pourra délivrer le permis.

*Comme le dit l'adage, mieux vaut prévenir que guérir! Une petite visite à votre inspecteur peut vous éviter bien des ennuis et des coûts inutiles.*

# Protéger son animal de compagnie en le faisant stériliser

Depuis trois ans, le dernier mardi de février est la Journée nationale de la stérilisation animale au Québec. Cet événement, qui s'associe au mouvement international World Spay Day créé en 1995 et auquel ont adhéré de nombreux pays, a pour but de sensibiliser la population à l'importance de la stérilisation et à ses bienfaits sur la santé des animaux.



## UN SEUL ANIMAL NON STÉRILISÉ PEUT ENTRAÎNER LA NAISSANCE DE MILLIERS D'ANIMAUX :

- un couple de chats non stérilisés peut engendrer une descendance de plus de **vingt mille chatons en quatre ans**;
- un couple de chiens, quelque **quatre mille chiots en sept ans**.

En raison de ce nombre effarant, de nombreux petits, issus de portées non désirées, se retrouvent abandonnés au refuge de la SPA ou, pire, dans la nature. Plusieurs n'auront jamais la chance de vivre au sein d'une famille.

Bien que la décision de faire stériliser votre animal de compagnie vous semble banale, elle a en fait un effet énorme : vous contribuez à prévenir la souffrance de milliers d'animaux non désirés.

De plus, vous offrez à votre animal une meilleure santé physique et vous assurez sa sécurité puisque la stérilisation, chez le mâle et la femelle :

- prévient les cancers des organes reproducteurs (tumeurs mammaires et testiculaires) ainsi que certaines maladies (grossesses nerveuses, infection de la prostate, etc.);
- réduit de beaucoup les comportements désagréables (marquage puissant par les mâles, bagarres, vocalises excessives, vagabondage, etc.);
- augmente de quelques années l'espérance de vie de l'animal.

Et votre animal ne sera pas frustré de sa stérilité puisque le besoin d'accouplement répond tout simplement à un stimulus initié par les hormones sexuelles. Les animaux stérilisés ne ressentant plus ce stimulus, ils ne souffrent pas de frustration... En fait, votre animal sera plus enclin à rester à la maison et sera plus obéissant et affectueux.

Faire stériliser son animal améliore sa qualité de vie et prévient la souffrance de milliers de petits. Une option responsable à discuter avec votre vétérinaire!



**Luc  
Marcoux**  
SIÈGE 1

[l.marcoux@coaticook.ca](mailto:l.marcoux@coaticook.ca)

**CONSEILLER COMMUNAUTAIRE,  
TRANSPORT ADAPTÉ ET ENVIRONNEMENT**

Centre local de développement de la MRC (CLD)  
Comité d'évaluation des demandes de démolition  
Comité de retraite des employés de la Ville  
Comité des communications  
Comité des finances  
Comité de la convention collective et des griefs des employés  
Comité santé et sécurité au travail  
Comité sur l'étude du PPU - zone centrale

Comité de gestion des matières résiduelles de la MRC  
Fête du bénévolat  
Rues principales  
Acti-Bus  
Régie intermunicipale de gestion des déchets solides de la région de Coaticook  
Ressourcerie des Frontières  
Société de transport interurbain



**Sylviane  
Ferland**  
SIÈGE 2

[s.ferland@coaticook.ca](mailto:s.ferland@coaticook.ca)

**CONSEILLÈRE CULTURE**

Sous-comité d'analyse des demandes pour le Pacte rural  
Artiste en résidence  
Commission municipale de la culture  
Fête du bénévolat  
Harmonie de Coaticook  
Musée Beaulne

Pavillon des arts et de la culture  
Société d'histoire de Coaticook  
Comité de toponymie  
Comité des communications  
Bibliothèque Françoise-Maurice



**Guylaine  
Blouin**  
SIÈGE 3

[g.blouin@coaticook.ca](mailto:g.blouin@coaticook.ca)

**CONSEILLÈRE SPORTS ET LOISIRS**

Carrefour Loisirs de la MRC de Coaticook  
Happening d'inscription aux activités sportives et culturelles  
Responsable des loisirs d'été (baseball, soccer, stades)  
Fête du bénévolat

Responsable des sports d'hiver (hockey, patinage artistique)  
Comité des loisirs  
Québec en Forme



**Raynald  
Drolet**  
SIÈGE 4

[r.drolet@coaticook.ca](mailto:r.drolet@coaticook.ca)

**CONSEILLER DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE,  
TOURISME ET URBANISME**

Sous-comité d'analyse des demandes pour le Pacte rural  
Centre local de développement de la MRC (CLD)  
Comité d'évaluation des demandes de démolition  
Rues principales  
Fête du bénévolat  
Société de développement de la Gorge de Coaticook inc.

Société du parc Découverte nature  
Comité des communications  
Comité consultatif d'urbanisme  
Comité sur l'étude du PPU - zone centrale  
Comité touristique de la MRC



**Simon  
Madore**  
SIÈGE 5

[s.madore@coaticook.ca](mailto:s.madore@coaticook.ca)

**CONSEILLER SPORTS, LOISIRS, FAMILLE  
ET SÉCURITÉ PUBLIQUE**

Sous-comité d'analyse des demandes pour le Pacte rural  
Société de développement de la Gorge de Coaticook inc.  
Fête du bénévolat  
Comité des loisirs  
Société du parc Découverte nature  
Acti-Sports de la polyvalente La Frontalière

Coaticook River Water Power Company  
Comité de la sécurité publique de la MRC  
Régie intermunicipale de protection incendie de la région de Coaticook  
Responsable des questions familiales



**François  
Lévesque**  
SIÈGE 6

[f.levesque@coaticook.ca](mailto:f.levesque@coaticook.ca)

**CONSEILLER AGRICULTURE, COURS D'EAU  
ET VOIRIE RURALE**

Comité consultatif d'urbanisme  
Comité de gestion de l'eau de la MRC  
Comité de gestion du bassin versant de la rivière Saint-François  
Exposition de la Vallée de la Coaticook  
Office municipal d'habitation

Dossier agriculture  
Centre d'initiatives en agriculture de la région de Coaticook (CIARC)  
Responsable des travaux extérieurs en milieu rural  
Société du parc Harold-F.-Baldwin  
Fête du bénévolat



## Projet de construction ou d'agrandissement en tête?

Les documents requis pour la demande d'une nouvelle construction résidentielle sont les plans de construction et le plan projet d'implantation faits par un arpenteur-géomètre. Pour un agrandissement, le certificat de localisation de votre propriété peut remplacer le plan projet d'implantation. Dans tous les cas, vous devez remplir le formulaire de demande de permis, que l'on peut se procurer au service d'urbanisme ou sur Internet.

Il faut déposer votre demande de permis avec les documents requis trente jours avant le début des travaux. Pour obtenir plus de détails, vous êtes priés de consulter les brochures et les règlements du service d'urbanisme de la Ville, à l'adresse [www.coaticook.ca](http://www.coaticook.ca) ou de communiquer avec le service d'urbanisme :

- par courriel : [sec.urbanisme@coaticook.ca](mailto:sec.urbanisme@coaticook.ca);
- par téléphone : 819-849-2721, poste 255;
- au local 006 de l'hôtel de ville aux heures d'ouverture du service d'urbanisme :
  - lundi et mercredi de 8 h à 12 h et de 13 h à 16 h 30
  - mardi et jeudi de 13 h à 16 h 30
  - vendredi de 8 h à 12 h

### ◇ CHRONIQUE URBANISME

Par Carole Batrie

Inspectrice municipale Ville de Coaticook

## Informez-vous avant de faire vos plans!

Des distances à respecter par rapport aux limites de votre terrain sont à prévoir. La superficie minimale et la hauteur maximale permises peuvent varier d'une zone à l'autre.

## Offre d'emploi

### JOURNALIER SAISONNIER TRAVAUX PUBLICS

La Ville de Coaticook requiert les services d'une personne polyvalente pour occuper un poste de journalier saisonnier ou de journalière saisonnière.

La personne recherchée devra être autonome et avoir les habiletés requises pour effectuer toute tâche connexe aux travaux publics.

Le poste disponible est sur une base temporaire d'environ sept mois par année et est susceptible de devenir permanent après quelques années.

Le candidat doit détenir un permis de conduire de classe 3, ou s'engager à l'obtenir, et posséder une carte de sécurité sur les chantiers de construction. Il doit aussi détenir un diplôme d'études secondaires (DES). Toute formation ou expérience pertinente sera prise en considération.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae à l'adresse mentionnée ci-dessous **avant le mercredi 25 mars 2015 à 16 h.**

Ville de Coaticook  
77, avenue de la Gravière  
Coaticook (Québec) J1A 3E5

Seuls les candidats retenus pour une entrevue seront contactés.

**La Ville de Coaticook souscrit au principe d'équité en matière d'emploi. L'emploi du masculin dans le texte est utilisé pour en faciliter la lecture.**

## Offre d'emploi

### POSTES POUR ÉTUDIANTS

Pour la saison estivale 2015, la Ville de Coaticook requiert les services d'étudiants ou d'étudiantes âgés d'au moins 17 ans. Ces derniers doivent être inscrits à un établissement scolaire pour septembre 2015.

#### Postes aux services extérieurs

Les travaux consistent à l'entretien des espaces verts et des bâtiments (peinture, désherbage et nettoyage). Les candidats ou candidates devront posséder une certaine expérience dans le maniement d'outils. Le permis de conduire est obligatoire.

N.B. Pour la conduite des véhicules de la Ville, une vérification de la validité du permis devra être effectuée.

#### Surveillants aux piscines du parc Laurence et du Parc de la Gorge ainsi qu'aux plages du lac Lyster et du lac Wallace

Les candidats devront être disponibles les soirs et les fins de semaine et posséder au minimum la reconnaissance officielle de sauveteur national. Une copie des cartes provenant de la Société des sauveteurs doit être annexée au CV\*. Être titulaire de l'**option plage** est un atout. Un moyen de transport est obligatoire.

\*Cette directive s'adresse également aux sauveteurs de la saison d'été 2014.

Les personnes intéressées devront faire parvenir leur curriculum vitae **avant le 23 mars 2015, 12 h**, par courriel à [jy.roy@coaticook.ca](mailto:jy.roy@coaticook.ca) ou par la poste à l'adresse suivante :

Ville de Coaticook  
77, avenue de la Gravière  
Coaticook (Québec) J1A 3E5

Pour plus d'information, veuillez contacter M. Jean-Yves Roy au 819-849-6331.

Seuls les candidats retenus pour une entrevue seront contactés.

**La Ville de Coaticook souscrit au principe d'équité en matière d'emploi. L'emploi du masculin dans le texte est utilisé pour en faciliter la lecture.**

## Offre d'emploi - Loisirs d'été

### ANIMATEURS ET ACCOMPAGNATEURS

(plusieurs postes)

Les Loisirs d'été de Coaticook organisent des activités estivales pour les enfants de 5 à 12 ans. L'organisme regroupe également le service d'animation estivale pour les jeunes ayant une incapacité. Tu as envie de passer un été mémorable? Tu aimes l'animation et les enfants? Cet emploi est pour toi!

#### PRINCIPALES FONCTIONS

##### Poste d'animateur

- Participer à l'élaboration de la programmation des activités pour son groupe
- Animer le ou les groupes qui lui sont confiés
- Voir à la sécurité des enfants
- Participer aux rencontres de suivi des animateurs avec le coordonnateur
- Assurer un suivi auprès des parents
- Assister aux formations

##### Poste d'accompagnateur

- Accompagner les enfants ayant une incapacité
- Collaborer avec les animateurs pour faciliter l'intégration aux activités

#### EXIGENCES POUR LES DEUX POSTES

- Être étudiant ou étudiante et avoir 16 ans et plus
- Être responsable, faire preuve de dynamisme et de créativité
- Avoir de l'expérience en animation auprès des enfants de 5 à 12 ans (atout)
- Démontrer de la facilité à travailler en équipe
- Posséder un certificat valide en tant que secouriste ou être disponible avant le début de la saison pour suivre une formation
- Être disponible pour effectuer certaines tâches connexes (stage de formation, période d'inscriptions, évaluation, etc.)

#### EXIGENCES POUR LE POSTE EN ACCOMPAGNEMENT

- Avoir une bonne connaissance de la clientèle handicapée
- Avoir la motivation d'accompagner des enfants ayant différents types d'incapacités

#### CONDITIONS DE TRAVAIL

- Moyenne de 40 heures/semaine
- Du 22 juin au 14 août 2015, soit 8 semaines

À noter que les personnes ayant déjà occupé un poste aux Loisirs d'été doivent elles aussi faire parvenir leur candidature pour être admissibles.

Si l'un des deux postes vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae ainsi qu'une lettre de motivation, **avant le 23 mars 2015**, par courriel à [loisir@mrcdecoaticook.qc.ca](mailto:loisir@mrcdecoaticook.qc.ca) ou par la poste à l'adresse suivante :

294, rue Saint-Jacques Nord, Coaticook (Québec) J1A 2R3

Seuls les candidats retenus pour une entrevue seront contactés.

**Loisirs d'été Coaticook souscrit au principe d'équité en matière d'emploi. L'emploi du masculin dans le texte est utilisé pour en faciliter la lecture.**

## Offre d'emploi - Loisirs d'été

### COORDONNATEUR ET COORDONNATEUR ADJOINT

(plusieurs postes)

Les Loisirs d'été de Coaticook organisent des activités estivales pour les enfants de 5 à 12 ans. L'organisme regroupe également le service d'animation estivale pour les jeunes ayant une incapacité. Tu as envie de passer un été mémorable? Tu aimes l'animation et les enfants? Cet emploi est pour toi!

#### PRINCIPALES FONCTIONS

##### Poste de coordonnateur

- Veiller à la gestion organisationnelle et financière du camp
- Planifier, organiser, coordonner et réaliser les activités du camp
- Gérer l'ensemble de l'équipe d'animation (incluant l'embauche et l'évaluation)
- Assurer la sécurité des enfants inscrits au camp
- Produire les rapports d'activités
- Organiser des activités d'autofinancement
- Accomplir toutes autres tâches connexes

##### Poste de coordonnateur adjoint

- Assister et aider le coordonnateur
- Soutenir les animateurs du camp dans leurs fonctions

#### EXIGENCES

- Avoir un dynamisme et une créativité hors du commun
- Être responsable
- Être capable de travailler en équipe et sous pression
- Posséder un certificat valide de secouriste ou être disponible pour une formation

#### ATOUS

- Posséder une expérience pertinente auprès de la clientèle visée
- Avoir de l'expérience en supervision de personnel
- Posséder une voiture et un permis de conduire valide

#### CONDITIONS DE TRAVAIL

- Salaire hebdomadaire selon l'expérience
- Moyenne de 40 heures par semaine du 22 juin au 14 août 2015 (8 semaines)
- Prévoir 4 semaines additionnelles pour procéder aux inscriptions, préparer la saison et produire le rapport final

À noter que les personnes ayant déjà occupé un poste aux Loisirs d'été doivent elles aussi faire parvenir leur candidature pour être admissibles.

Si l'un des deux postes vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae ainsi qu'une lettre de motivation, **avant le 23 mars 2015**, par courriel à [loisir@mrcdecoaticook.qc.ca](mailto:loisir@mrcdecoaticook.qc.ca) ou par la poste à l'adresse suivante :

294, rue Saint-Jacques Nord, Coaticook (Québec) J1A 2R3

Seuls les candidats retenus pour une entrevue seront contactés.

**Loisirs d'été Coaticook souscrit au principe d'équité en matière d'emploi. L'emploi du masculin dans le texte est utilisé pour en faciliter la lecture.**

## AVIS DE CONVOCATION

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE  
DE LA CAISSE DESJARDINS DES  
VERTS-SOMMETS DE L'ESTRIE



**LE MARDI 21 AVRIL À 19 h**

AU CENTRE COMMUNAUTAIRE ÉLIE-CARRIER (464, RUE MERRILL, COATICOOK)

**INVITÉS : M. GUY CORMIER**

PREMIER VICE-PRÉSIDENT RÉSEAU DES  
CAISSES ET SERVICES AUX PARTICULIERS,  
MOUVEMENT DESJARDINS

**M. MARTIAL GAUDREAU**

DIRECTEUR GÉNÉRAL DE LA  
COMMISSION SCOLAIRE DES  
HAUTS-CANTONS

Les membres pourront prendre connaissance du rapport annuel et du rapport du conseil de surveillance, décider de la répartition des excédents annuels, de l'intérêt payable sur les parts permanentes et sur les parts de ristournes, élire les membres du conseil d'administration et du conseil de surveillance et traiter de tout autre sujet inscrit à l'ordre du jour. Deux périodes de questions sont également prévues, l'une destinée au conseil d'administration et l'autre destinée au conseil de surveillance.

### ÉLECTIONS

Prenez note que 3 postes seront à combler au conseil d'administration et 2 postes au conseil de surveillance.

Veillez noter que, lors des élections, est éligible toute personne physique qui est membre de plein droit de la Caisse, pourvu qu'elle soit admise depuis au moins 90 jours, qu'elle ne soit pas inéligible en vertu de la Loi sur les coopératives de services financiers et qu'elle

n'exerce pas une fonction incompatible en vertu du Code de déontologie Desjardins. Tout candidat devra consentir par écrit à une enquête de sécurité et de crédit le concernant et devra s'engager à développer les connaissances et compétences requises à l'exercice de la fonction de dirigeant. Une candidature ne pourra être soumise à l'assemblée que si un avis écrit, signé par un membre et contresigné par le candidat, a été remis avant la fermeture de la Caisse le vendredi 10 avril 2015. Des bulletins de mise en candidature sont disponibles à la Caisse.

Tous les membres de la Caisse sont cordialement invités à participer à cette assemblée.

Signé le 26 février 2015

Marie-Claude Lamoureux  
Secrétaire



**Desjardins**  
Caisse des Verts-Sommets  
de l'Estrie

## VILLE DE Coaticook

### AVIS PUBLIC

RÈGLEMENT NUMÉRO 6-1-47 (2014)  
MODIFIANT LE RÈGLEMENT  
DE ZONAGE

**AVIS** est donné par la greffière de la Ville de Coaticook que :

- le 9 février 2015, le conseil municipal de Coaticook adoptait le règlement numéro 6-1-47 (2014), modifiant le règlement de zonage concernant certaines normes portant sur l'affichage et les droits acquis;
- le 16 février 2015, la Municipalité régionale de comté de Coaticook émettait un certificat de conformité relatif aux modifications proposées par ledit règlement;

- le règlement a pour objet de réviser certaines normes portant sur les enseignes et de retirer la condition voulant que l'agrandissement d'un usage dérogatoire protégé par droit acquis ne puisse être effectué qu'une seule fois;

- l'original du règlement est déposé à mon bureau dans les archives de l'hôtel de ville, où toute personne intéressée peut en prendre connaissance aux heures de bureau.

Le règlement est entré en vigueur à la date de délivrance du certificat de conformité de la Municipalité régionale de comté de Coaticook, soit le 16 février 2015.

DONNÉ à Coaticook,  
ce 18 mars 2015.

La greffière,  
Geneviève Dupras

## VILLE DE Coaticook

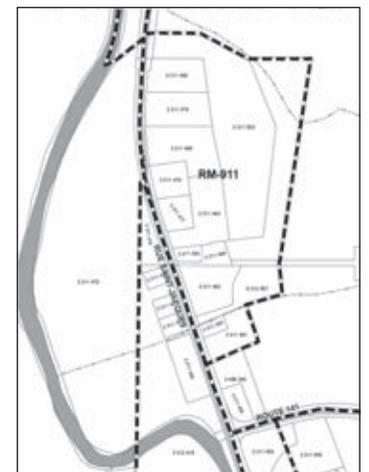
### AVIS PUBLIC

SECOND PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO 6-1-48 (2015)  
MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE

AUX PERSONNES INTÉRESSÉES AYANT LE DROIT DE SIGNER UNE  
DEMANDE DE PARTICIPATION À UN RÉFÉRENDUM

**AVIS** est donné que lors d'une séance tenue le 9 mars 2015, le conseil municipal a adopté le second projet de règlement 6-1-48 (2015) intitulé « Règlement modifiant le règlement de zonage afin d'autoriser les habitations trifamiliales dans la zone RA-503 et les usages industriels de classe B dans la zone RM-911 ».

Les dispositions contenues dans ce second projet de règlement peuvent faire l'objet d'une demande de la part des personnes intéressées afin que le règlement qui les contient soit soumis à leur approbation conformément à la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités* (RLRQ, chap. E 2.2). Une telle demande peut provenir des zones concernées et des zones qui leur sont contiguës. Elle vise à ce que le règlement soit soumis à l'approbation des personnes habiles à voter d'une zone concernée ainsi que de celles de toute zone contiguë d'où provient une demande valide. La délimitation des zones concernées est illustrée sur les plans ci joint. La délimitation des zones contiguës peut être consultée à l'hôtel de ville durant les heures d'ouverture.



Pour être valide, toute demande doit :

- indiquer clairement la disposition qui en fait l'objet et la zone d'où elle provient;
- être reçue à l'hôtel de ville au plus tard le 8<sup>e</sup> jour qui suit la date de publication du présent avis;
- être signée par au moins 12 personnes intéressées de la zone d'où elle provient ou par au moins la majorité d'entre elles si le nombre de personnes intéressées dans la zone n'excède pas 21.

Toutes les dispositions du second projet qui n'auront fait l'objet d'aucune demande valide pourront être incluses dans un règlement qui n'aura pas à être approuvé par les personnes habiles à voter.

Toute personne peut consulter le second projet de règlement et obtenir les renseignements permettant de déterminer quelles personnes intéressées ont le droit de signer une telle demande en se présentant à l'hôtel de ville, situé au 150, rue Child à Coaticook durant les heures d'ouverture.

DONNÉ à Coaticook, ce 18 mars 2015.

La greffière,  
Geneviève Dupras



**AVIS PUBLIC**

**TRAVAUX DE MISE EN PLACE D'ENROBÉS BITUMINEUX POUR L'ANNÉE 2015**

La Ville de Coaticook demande des soumissions pour la fourniture d'enrobés bitumineux et la réparation du pavage des rues pour l'année 2015.

Une copie des documents de soumission (cahier des charges) ainsi que les formulaires de soumission se trouveront dans le site Internet de Constructo sous le nom de SEAO, à compter du mercredi 18 mars 2015.

Les soumissions seront reçues à l'hôtel de ville, au 150, rue Child, Coaticook (Québec), J1A 2B3, dans des enveloppes cachetées avec la mention :

« **SOUMISSION – TRAVAUX DE MISE EN PLACE TYPE A** » ou

« **SOUMISSION – TRAVAUX DE MISE EN PLACE TYPE B** » ou

« **SOUMISSION – TRAVAUX DE MISE EN PLACE TYPE C** »

**jusqu'à 11 h, le mardi 7 avril 2015**, pour être ouvertes publiquement à ce moment. Il est de l'entière responsabilité du soumissionnaire de s'assurer que son enveloppe est acheminée en temps et lieu à l'endroit prévu.

La Ville de Coaticook ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions qui auront été reçues et n'encourt aucune obligation ou aucuns frais envers le (ou les) soumissionnaire(s).

La Ville peut, s'il est avantageux pour elle de le faire, passer outre à tout défaut de conformité de la soumission, si ce défaut ne brise pas la règle de l'égalité entre les soumissionnaires.

DONNÉ à Coaticook, ce 18 mars 2015.

La greffière,  
Geneviève Dupras



**AVIS PUBLIC**

**DEMANDE D'AUTORISATION D'UN PROJET PARTICULIER POUR LA PROPRIÉTÉ DU 1140, CHEMIN DE BALDWIN MILLS-BARNSTON À COATICOOK, DÉPOSÉ DANS LE CADRE DU RÈGLEMENT MUNICIPAL SUR LES PROJETS PARTICULIERS DE CONSTRUCTION, DE MODIFICATION OU D'OCCUPATION D'UN IMMEUBLE (PPCMOI)**

**AVIS** est donné par la greffière de la Ville de Coaticook que :

- le 8 décembre 2014, le conseil municipal de Coaticook adoptait la première résolution approuvant un projet particulier de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble (PPCMOI) pour l'immeuble situé au 1140, chemin de Baldwin Mills-Barnston;

- le 17 décembre 2015, il y a eu publication et affichage d'un avis public annonçant la tenue d'une assemblée publique de consultation concernant la demande d'un PPCMOI pour cet immeuble;

- le 12 janvier 2015, une assemblée publique de consultation a été tenue à cet effet;

- le 12 janvier 2015, le conseil municipal de Coaticook adoptait une seconde résolution approuvant ledit projet;

- le 21 janvier 2015, il y a eu publication et affichage d'un avis public annonçant la tenue d'un registre jusqu'au 9 février 2015 pour que le projet soit soumis à la tenue d'un référendum et qu'il n'y a eu aucune demande à cet effet;

- le 9 février 2015, le conseil municipal de Coaticook adoptait la résolution finale approuvant le projet pour l'immeuble situé au 1140, chemin de Baldwin Mills-Barnston;

- le 16 février 2015, la Municipalité régionale de comté de Coaticook émettait un certificat de conformité relatif au projet;

- l'objet de la demande d'un PPCMOI est de transformer en un immeuble de six logements le bâtiment situé au 1140, chemin de Baldwin Mills-Barnston.

Le PPCMOI pour l'immeuble du 1140, chemin de Baldwin Mills-Barnston est autorisé à compter de la date de délivrance du certificat de conformité de la Municipalité régionale de comté de Coaticook, soit le 16 février 2015.

DONNÉ à Coaticook, ce 18 mars 2015.

La greffière,  
Geneviève Dupras



**AVIS PUBLIC**

**TRAVAUX DE VOIRIE ABAT-POUSSIÈRE (CHLORURE DE CALCIUM LIQUIDE 35 %)**

La Ville de Coaticook demande des soumissions pour l'application d'une solution de chlorure de calcium sur la chaussée de matériaux granulaires.

Il est à noter que votre prix doit comprendre le coût du transport, selon le taux désiré du responsable. De plus, ces travaux doivent être exécutés conformément aux exigences dudit cahier des charges et devis généraux du ministère des Transports et être acceptés par le ministère de l'Environnement du Québec.

Une copie des documents de soumission (cahier des charges) ainsi que les formulaires de soumission se trouveront dans le site Internet de Constructo sous le nom de SEAO, à compter du mercredi 18 mars 2015.

Les soumissions seront reçues à l'hôtel de ville, au 150, rue Child, Coaticook (Québec), J1A 2B3, dans des enveloppes cachetées portant la mention :

« **SOUMISSION – ABAT-POUSSIÈRE 2015** »

**jusqu'à 11 h, le mardi 7 avril 2015**, pour être ouvertes publiquement à ce moment. Il est de l'entière responsabilité du soumissionnaire de s'assurer que son enveloppe est acheminée en temps et lieu à l'endroit prévu.

La Ville de Coaticook ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions qui auront été reçues et n'encourt aucune obligation ou aucuns frais envers le (ou les) soumissionnaire(s).

La Ville peut, s'il est avantageux pour elle de le faire, passer outre à tout défaut de conformité de la soumission, si ce défaut ne brise pas la règle de l'égalité entre les soumissionnaires.

DONNÉ à Coaticook, ce 18 mars 2015.

La greffière,  
Geneviève Dupras



**AVIS PUBLIC**

**DEMANDES DE DÉROGATION MINEURE**

**AVIS PUBLIC** est donné par la greffière de la Ville de Coaticook que le conseil municipal, lors de son assemblée du 13 avril 2015 qui se tiendra à 19 h 30 à l'hôtel de ville de Coaticook, étudiera les demandes de dérogation mineure au règlement de zonage de la Ville de Coaticook et ses amendements, relative à l'immeuble suivant :

- Propriété située au 83, rue Jeanne-Mance :

La dérogation mineure vise à permettre la construction d'une deuxième entrée charretière donnant sur un lot de coin, conditionnellement

à ce qu'il y ait un triangle de visibilité d'une distance minimale de 7,6 mètres de chaque côté du lot au coin des rues Jeanne-Mance et Forrest.

Le propriétaire devra également réduire à 6 mètres maximum la largeur du stationnement existant sur la rue Jeanne-Mance.

- Propriété située au 284, rue Child :

La dérogation mineure vise à remplacer le garage existant par un nouveau garage, la dérogation permettra d'implanter le garage dans la marge de recul latérale et arrière à 2 mètres de la ligne de propriété au lieu de 3 mètres.

Toute personne intéressée peut se faire entendre par le conseil municipal relativement à cette demande en se présentant aux dates, endroits et heures fixés pour l'assemblée du conseil.

DONNÉ à Coaticook, ce 18 mars 2015.

La greffière,  
Geneviève Dupras